朝鮮日報 朝刊
本紙朝夕刊十二面
編輯兼發行人 方應謨 印刷人 崔益進
發行所 京城府太平通一丁目六一 朝鮮日報社

社說

# 學生諸君에게 告함

新學年을마즘에際하야

一

오늘은 四月一日, 新學年이 始作되는날이다. 學生諸君에게 잇서서는 今日이야말로 新年이오 元旦이다. 새精神으로 새로운 立志와 計劃을 樹立하는것도 오늘이며 躍進向上의 一年을 約束함도 오늘이다. 事實로 諸君의 千里壯程과 一生進圖가 今日로써 最初의 一步를 始作하는것이니 이날이야말로 諸君에게 잇서서 貴하고 重한 날이며 意義기픈 날이라 아니할수업다. 吾人은 諸君의 祝福바든 新學年을 마즈면서 諸君의 將來를爲하야 滿腔의 祝意를 表하는 同時에 囑望의 一言으로써 敢히 諸君에게 告하고저한다.

二

諸君은 勿論 구든 立志와 遠大한 理想을 樹立한다음 各自의 素質, 趣味, 健康, 境遇等을 考慮한다음 學校를 選擇하야 理想實現에依한 大成功을 거두고저 邁進하고잇는줄안다. 그러나 다시한번 諸君에게 뭇노니 果然 諸君의 立志는 如何한 難關에도 動搖치안흘 堅忍不拔의 志氣냐? 諸君의 理想은 高遠壯大하야 足히 부끄러울바 업느냐? 諸君이여! 다시한번 反省해보라! 諸君의 周圍에는 너무도 低劣한 個人中心主義, 利己主義의 信奉者가 만치안느냐 너무도 打算에밝고 적은데 滿足하며 갑싸게 몸을파는 矩矩現規의人物이 되고저 願하는 傾向이얼마나 만흔가? 沈滯된 社會風今에서 卑屈한 氣象과 淸新한 생각을 일흘가봐 저허하다. 一의 頹廢的享樂主義에 물들어 拜金과享樂으로써 人生의 最高目的으로 삼으려는 傾向이를 적다고하랴? 이러한 環境과 氣野俗 卑劣에흘러 壯大한 志氣를 損傷할가 두려워한다。諸君이여! 다시한번 再考 反省해보자, 행여나 내몸이 물들지아니햇는가.

三

다음에 諸君이 얼마나 배우기를 渴望하며 社會가 諸君을 敎育하고저 願하는가는 現實이 證明하는바로 다시 敎敎할 必要가 업스되 諸君이 무엇을 배우지안흐면 안되겟다는것과 社會가 무엇때문에 우리를 敎育코저하느냐 하는 問題를 생각해본적이 잇느냐? 우리는 이問題를 생각함이 업시 敎育하고 敎育밧는다는것은 敎育의 根本을 忘却한 일이다. 다시말하면 諸君이 아모리 堅固한 立志와 雄大한 理想을 가젓다하더라도 그것이 우리의 社會的現實에 符合되지안는 것이라면 그理想은 空想으로 도라가게되고 그敎育은 오히려 害잇슬지언정 利는 업슬것이다. 우리는 먼저 社會가 무엇을 要求하느냐 하는것을 中心삼아 내가무엇을 배우지안흐면 안될것을 深思熟考하여야 할것이다. 이는敎育의 第一目的이 自我完成에잇스되 社會奉仕의길을 通하야 비로소 自我를 完成할수잇다는것을 認識하지 안흐면 안될것이라는 말이다.

四

이것을 要컨대 敎育은 智德을 陶冶에 잇스므로 個人特性의 助長에依한 個性의 發揮로써 그主眼으로하되, 敎育者敎敎育者가 一時라도 忘却치못할것은 社會中心主義의 敎育이야말로 個個人을 爲하여서나 社會를 爲해서나 吾人이 願하는 敎育이다。事實 社會的現實에 立脚하야 그將來를 眺望하면서 그要求에 應하고저하는 생각으로 立志와 理想을세워야 비로소 大成功을 꿈꿀수도 잇스며 大成功도 可히 期約할수잇슬것이로되 個人만을 中心으로 立志와 理想을 樹立한다면 及其也 偏狹, 低劣, 頹俗함을 不免하는것이니 여긔서 어찌 大衆成就의 大望을 가질수잇스랴? 더구나 社會의 隆盛에는 諸君에게 期待할바마라는것 即 社會와個人의 關聯關係를 생각한다면 諸君은 우리社會의 現實과 諸君의 義務와, 責任, 또는 그것을 다하기爲하야 무엇을 배우지안흐면 안될것을 自覺할것이오, 그래야 비로소 敎育과 社會와의 關係도 認識할것이다. 諸君이어! 壯志를 품고 大衆을 이루워 社會에 奉仕하야 이름을 後世에 남기고저하느냐? 小利, 小我에 얽매여 貴한 生命을 泥土에 못고저하느냐? 敢히 諸君에게 勸하노니 이제 新學年을 當하야 立志와 理想을 노피세우라 그리고 社會의 現實을 把握하라! 이것이 諸君의 學業을 바른길로 指導하고 諸君의 將來의 社會的 大成功도 可能케할 前提가 되리라고 밋는다.

# 蘇聯의外蒙支配를 國民政府默認!

## 抗日策에對한諒解結果인듯 外務當局推移注視

【東京電話電通】蘇聯及外蒙政府當局은 過般 蘇蒙相互援助條約締結을 發表하야 從來 秘密에 附하고잇던 蘇蒙關係를 表面化하게되엿는데 이는 蘇中協定에 依하야 認定되기는하엿스나 外蒙에對한 中國의 宗主權을 蹂躪하는것이므로 國民政府가 이에 對하야 如何한 態度를 取할는지 外務當局은 그推移를注視中이다 即

一、滿洲國獨立에 際하야 國民政府는 聯盟에 提訴하고 國際問題로 삼엇슴에도 不拘하고 外蒙이 蘇聯의 保護領化한데 對해서는 豫期에 反하야 全然 沈默態度를 取하야 明白히 蘇聯의 外蒙侵略을 合法化하는것가튼 態度를 取하고 오는것은 不可解이다. 라고하고 또 外務當局은 如斯히 蘇蒙關係를 公表한것은 蘇聯이 對日政策의 積極化를 誇示하는 同時에 抗日方針에 關하야 蘇中兩國에 어떠한 諒解가 成立되엇기때문에 蘇聯이 如斯한 發表를하여도 沈默을 지키고잇다고 觀測하고잇다 그러므로 中國의 領土的保全을 危殆케하고 나아가서는 東亞平和를 紊亂케하야 赤化勢力의 東漸을 援助하려고함과가튼 國民政府의 態度는 中國을 死滅에 導하는것이라고 그反省을 求하기로되엿다

### 有田駐中大使 連絡船서卒倒

【下關電話同盟】歸國途中에잇는 有田駐中大使는 三十一日午後零時 關釜連絡船德壽丸食堂에서 卒倒하엿는데 經過는 자못良好한 模樣이다

【東京電話電通】駐中大使有田八郞氏는 三十一日午後六時 關釜連絡船으로 下關에上陸한後 連日의 長途旅行疲勞로 因하야輕微한 貧血을 이르켜 山陽호텔에서 療養中이드니 二三日 同地에서 靜養하기로되엿다는 旨의 外務省에 入電이 잇섯다

# 歲出總額 廿三億七百萬圓

## ★…公債發行額은七億六百萬圓 大藏省의原案成立

【東京電話電通】昭和十一年度實行豫算編成에關한 大藏省豫算省議第三日은 三十一日午後二時부터 藏相官邸에서 開會하고 內務省所管歲出入豫算案及 特別會計豫算案에對하야 審議하엿는데 內務省豫算案에잇서서는 災害關係의 經費二千萬圓 其他를計上하기때문에 不成立豫算에比하야 二千二百萬圓이 增加케되고 또 問題의地方財政補給金은 恒久案을 別個로 考慮하는데서 이를 旣定方針대로二千萬圓의 案으로써 하기로되여 結局 一般會計豫算의 總額은 目下二十三億七百萬圓에 멋게되엿다 그리고 此를 不成立豫算에 比較하면 一千九百萬圓이 增加되엿고 이와同時에 公債發行額도不成立豫算에比하야 二千六百萬圓이 增發되여 七億六百萬圓으로되엿다 其中現內閣의新政策에 基하는 經費를 包含되지안키때문에 特別議會까지에 第二號 追加豫算案으로 此를 加算하면 十一年度 歲出豫算總額은 當然 二十三億一千萬圓을 突破할것이며 公債發行額도 相當히 增發될것이다 同豫算省에서 決定된 大藏省原案은 一日부터 各省事務當局과 折衝하야 來十日 閣議에 附議할 方針인데 右原案의 內容은 左와如하다 (單位百萬圓 但 皇室費만은 萬圓)

▲一般會計

| | |
|---|---|
| 歲入 經常部 | 一、四五〇 |
| 臨時部 | 八五七 |
| 內公債金 | 七〇六 |
| 歲出合計 | 二、三〇七 |
| 各省內譯 | |
| 皇室費 | 四五〇 |
| 外務省 | 三一 |
| 大藏省 | 四九五 |
| 陸軍省 | 五〇七 |
| 海軍省 | 五五一 |
| 商工省 | 一八 |
| 司法省 | 三九 |
| 文部省 | 一四二 |
| 農林省 | 九四 |
| 遞信省 | 一九六 |
| 拓務省 | 一九 |
| 內務省 | 二〇六 |

▲特別會計

| | |
|---|---|
| 朝鮮總督府 | 一三九 |
| 台灣總督府 | 一三三 |
| 關東局 | 三八 |
| 樺太廳 | 二八 |
| 南洋廳 | 七 |

(鐵道及通信特別會計는 不成立豫算과 全然同額)

▲時事漫畵 이리하야「나치스」는 國民의 總意를 어덧습니다

# 本紙五版制斷行

## 平面에서立體로

新年劈頭에 朝鮮最初의 十二面發行을 斷行하야 우리新聞史上에 一新紀元을 劃한 朝鮮日報는 그後繼續하야 演藝欄의 新設、少年面의 調整革新에힘쓰는同時에 讀者의要求에 相副하도록 奉仕하여왓슴은 아즉도 記憶에 새로운바어니와、이제 大京城의 出生과함께 內外情勢의 多端한時期에際하야 從來의 平面的紙面擴張으로만 滿足할수업슴을 痛切히 늣긴本社에서는 다시莫大한 犧牲을覺悟하고 紙面의 立體的擴張을 斷行하기로하얏습니다 即 今四月一日附부터 從來의 朝夕刊四版制를 夕刊二版、朝刊三版 合五版制로 곳치는 同時에朝刊第三面에 改版制를 採用하야

第一版西北版、第二版三南版、第三版京城版을 發行하야써 地方通信의 報道를敏速히하고 紙面配定의 合理化를 期하랴하는바입니다。이에따라 社內各機構의 擴充은 勿論이오 設備에 잇서서도 完璧을 자랑할만치된것을 爲先報告합니다。滿天下讀者의 高諒하시기를 바라오며 倍前의 愛護와 鞭韃이잇기를 바랍니다

朝鮮日報社

# 中國共軍西遷과 北中進出의意義

## 蜿蜒三千粁의大進軍完成을 軍事專門家도驚歎 (上)

山西省이 共產軍의 侵攻을 바다 軍事的으로 政治的으로 또는 經濟的으로 異常한 危機에 直面하게되엇슨 極히 重大한 關心을 끌고잇다 以下中國共產軍이 如何한道程을거처 北中에 侵攻하엿스며 如何한方面으로進出을 企圖하겟는가를 簡單히記錄하여보자

◇

江西省에 中華쏘비에―트地區가 建設된것은 民國二十年이엇다 爾來共產軍은 兵力裝備에잇서 政府軍보담 멀리劣弱하엿슴에도 不拘하고 近隣에赤化의손을 뻐처「工農成治」를 實行하야 共產政治를 建設하고百萬의 討伐軍의 包圍와 猛烈한 攻擊을 물리치고 三千粁에亘하는 大迂回進軍을 完成하야 昨年陝西省에 侵入하엿다가 今年黃河의 結氷이 겨우 풀리려하는 二月廿一日 二萬의 大部隊가 三隊로나뉘여 怒濤와 가튼 勢力으로 山西省에 侵入하야 一擧에 石樓 中陽을 奪取하고 水頭鎭, 雙池의 呂梁山脈一帶의 山嶽地帶를占據하고 虎視眈眈 山西省의中原肥沃의 豊庫地帶를 노리고잇드니 마침내 三月十九日未明 五千의 便衣隊와 政治指導部員은洪同, 曲沃을中心으로 猛烈한 宣傳工作에 從事하야 쏘비에―트地區 建設에 着手하엿다

中國共產軍의組織은 方面軍 軍團等 整然한體制를 가춘正規軍外에 輸重兵代用의 人夫 政治部 政治指導部員을 多數擁하고잇다 이들은 軍에對한 赤化의 訓練以外에 實戰에當하여는 督戰隊가되여 特殊任務에當하는者들로 尖銳한이데올로기를 所有하고잇다 中國共產黨의 말에依하면 紅軍은 武力鬪爭의 表現으로 主義達成을 妨害하는者에 對하여는 容赦업시 反擊을加한다고한다 그러나 兵器의補給이 不如意하고 裝備가아직劣弱한紅軍이何故로 百萬의 討伐軍을헤치고 三千粁가넘는大進軍을敢行할수잇섯는가 이것은 軍事專門家도 驚嘆하야마지안는바로共產軍의常軌로도 헤아릴수업는『神秘』가潛在하여잇다

彼等은 行軍에當하여 省境附近을 選擇한다 그것은 省의中心地를 行軍하면 省政府當局은 必死의 覺悟로써 防衛와討伐을 行할것이나 省境附近이라면 雙方의省과省과의 當局間이互相責任을 轉嫁하야 討伐에 힘쓰기를 악기리라는것을 잘아럿기때문이다 그리고 彼等은 討伐軍을 遭遇할境遇, 劣弱部隊라도悠悠히 이에對抗할수잇도록 山岳, 森林地帶만을 選擇하야 一次戰鬪가 開始되면 奇襲戰法을 使用하야 討伐軍을 徹底히 擊破하엿섯다 四川省通過時에잇서 彼等의 戰法이巧妙하엿다는것은 內外專門家도 모도驚嘆하엿다는것이다 (續)

### 同盟、電通吸收?

【東京電話同盟】三十一日의定例閣議는 午前十時十五分 首相官邸에서 開催하고 廣田首相以下各閣僚가 (永山拓相削山鐵相病氣缺席) 出席하야 賴母木遞相으로부터 通信統一에 關하야 詳細히說明報告하고 電報通信社를 同盟通信社가吸收合併하는것을 正式承認하고 目下手續中인데 近近 合同統一되어 過般의 閣議決定대로 一大通信會社가 될것이다 通信網의擴充, 無線放送에의設備를 完備하야 正確敏速한 通信을 頒布하고 對外情報와 通信의 自主權을 確保하기로 되엇다라고 述하엿다

### 人事・集會

▲元娳常氏(發明學會理事長)新任人事科學「데이」宣傳準備次來社
▲金容瓘氏(科學智識普及會理事)同上
▲金𤪥明氏(發明學會理事)同上
▲崔鎭夏氏(科學智識普及會幹事)同上
▲申正浩氏(同上)同上
▲劉永允氏(辯護士)開業人事次來社

# 滿洲紀行

## 建設途程上의 新京의印象 ②

洪陽明

□曠野에찌힌 農民의感傷

錦縣, 開原, 과穀物集中地로有名한 四平街를 지나고東條의 거리公主嶺을 지나滿洲國의首都新京에 이르는동안에도 亦是眼界에 展開되는것은 가이업시 질편하게 連續되는平野와 平野이다 이러한 平原에다가 곳곳이 山岳과 河川에依한 自然의變化를 若干添加하얏든들 얼마나, 이곳生活의 單調를 減少하고 美觀을더하고 또, 土地의利用價値를 增進함에도 有效하얏슬가? 造化翁의 滿洲의自然에 對한配慮는 암만생각하여도 拙作이라고할수밧게업다 곳곳이적은뫼가잇다할지라도 이따의에는 松栢과가튼 常綠樹조차도업기때문에 眼界에드러오는것은 오직 灰色의하늘과 滿目荒凉한 氷原과보―얀 黃土色의 沈鬱이다。眼精이 弱한 旅行者가 겨울의 滿洲를 다니려면 비타민을때때로눈에注入할必要가잇다는 엇던 醫師의말이 眞實하다는것을 깨닷게되다 그러나이러한風景속에서도 農民의生活에對한努力은 벌서 開始되엇든것이다。어름풀닌 部分의밧이랑에 一望無際하게 點點히 노힌, 堆肥의 모대기數千 數萬의數字로서 一一히表할수업는 堆積은, 이편저편에 牛車를몰어 默默하게 꾸준히일하고잇는農民들의 한거름두거름에서 된것이다。滿洲의平原을 開拓하여가는 滿洲農民의 執拗한生活意慾은 그政治體制의變動 通貨制度의 轉換等 社會的事實의 推移如何에關係함이 업시예나 只今이나 다름업이 繼續되는것이다。無聊하게、소와가티 木馬와가티 無慾하고『따』에 파무치는 이곳의農民에게는 現代的明朗은 完全히 除外되는것을 가질것이다。그러타고 人間社會에「제비」를 잘줍고 래여난이따의 農民에게도 詩도업고 우슴도업고 한숨도업슬理는 萬無하다 다음의 滿洲農民의 애를깨는듯한 民謠의두어句는 그들의 한숨을 率直히 表白한것이다

◇

小深的水河 依稀流淮 待我再添些眼淚 向故鄕去河 (意譯=深川의물이여 너는 천천히 흐르라, 나의눈물도 함께부처 내곳으로 흘녀주도록)

◇

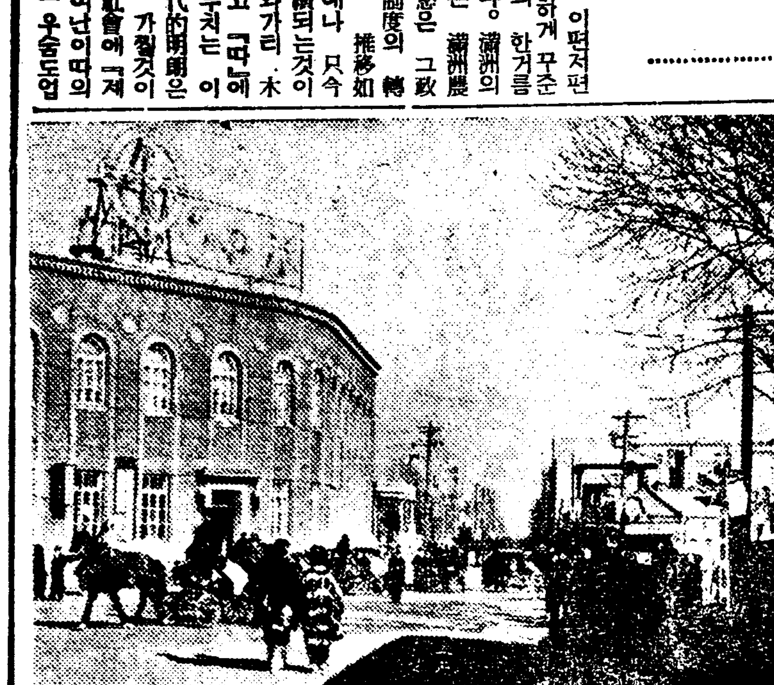
腳下的小草阿 你請恕我罷 我被人踐踏只此時 你被人踐踏是永遠阿 (意譯=발밋헤풀이여容恕하라, 너를밟는것은 暫時동안이다, 내가남에게밟피움은 永遠이란다)

◇

茫茫하게 數萬數千으로 點點히散在한 밧이랑의 堆肥의사이사이에 조곰큰모대기로보이는것은 同行滿人에게 무르니 勿怒! 사람의墳墓라는것이다 山업는平地에서 나흔 이곳의 農民은 文字그대로 平地에나서平地에드러간다! 오! 人間은 亦是肥料이든가?

□馬車의汗리, 大食都市新京

十一時五十分 夜中에 新京驛에 到着하엿다 驛에 내리자, 어데로갈가 어릉어릉 하는사이에 나는 完全히 馬車夫의 包圍陣中에 陷入되고 마릿다, 數百으로써 헤일 馬車馭夫가、소님을 낙노라고, 馬車를 이리끌고 저리몰며, 喧騷하는 光景은 마치、上海의 黃浦灘의 黃包車夫의 大群그것에 比할만큼 大量的低賃勞働을 現出하는것이 直感된다 馬車를타고, 旅館으로 가는동안의 凍結된밤의거리를 달니는 馬車와 馬車의 발굽소리가 一種의諧調를 마처, 鼓膜을 울닐때에, 나는十二年前의 西伯利亞生活에잇서 밤의거리를 달니든 記憶이 聯想되야 爽快되보헤미안的엑씨오틱한快感을 늣겻다。밤거리의新京을 달니면서 눈에띄이는것은 數로 헤일수업는『카페-』『茶房』『食堂』類의料理店等『네온』의 燦爛한光景이다 新開地에는 먹고 놀하는 장사가 따라가는것은 定한 理致이지만은 그너머나만흔 數에 나는 一驚치아니할수가 업섯다 이러하야 大食都市 馬車의都市로서의 新京의 一夜를 보내고 世界의注目이 集中된 滿洲國首都로서의 新京은 밝은날에 拜見하기로하고 旅路의 꿈속에 드러갓다 (寫眞은 新京市街)



# 五十五萬石의 買入을決定

## 農林省에서買替發表

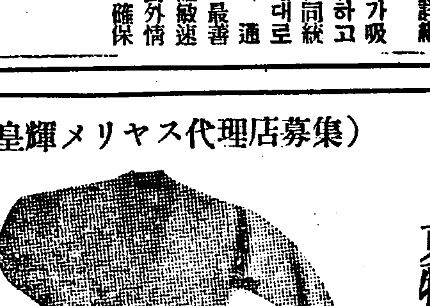
【東京電話同盟】農林省發表=米穀統制法施行令 第十四條第一項의 但書의規程에 依하야 買替하기爲하야 賣却한 政府米에對한代身 米의 買入을 左記要項에依하야 實施하기로 決定하엿다

一、買入豫定數量 約五十五萬石으로함
一、買入豫定數量은 各買入場所에共通케함
一、買入時期保證書交附 申込受附 昭和十一年四月六日
一、買入決定 昭和十一年四月八日 買入事務所受渡場所 買入米의種類 買入方法一口의 申請數量及 保證金 昭和十年十二月 農林省告示 第四百二十五號와 同함
一、受渡期間 買入決定日부터二十日로함
一、受入手續 昭和十年十二月二十六日 官報公告와 同함 但 現品受渡期間은 昭和十一年四月二十七日로함
一、政府買入米格發表 昭和十一年二月 農林省告示一月二十九日의것과 同一함

### 辭令

【平壤】遞技師兼 專賣局技師道小作官穀物檢查所技師 北條 智勇
任朝鮮總督府技師(二等)
命農林局勤務
遞信書記 鈴木 時壽
任朝鮮總督府遞信副事務官(七等)
京城高等商業學校書記 中村 友吉
任朝鮮總督府遞生院主事(七等)
全羅南道郡屬 田中政太郎
任朝鮮總督府道理事官(八等)
命全羅南道在勤
穀物檢査所技手兼忠淸南道技手 日高 樸
任朝鮮總督府穀物檢查所技師(七等)
稅務監督局技手 森山 博
任朝鮮總督府稅務監督局技師(七等)
命大邱稅務監督局在勤
獸疫血淸製造所技手 松村德重
任朝鮮總督府道技師(七等)
命慶尙南道在勤
朝鮮公立高等女學校敎諭 田村 節代
任朝鮮公立高等女學校敎諭(七等)
補京城第一公立高等女學校敎諭
朝鮮公立女子高等普通學校敎諭 向田 茂代
任朝鮮公立女子高等普通學校敎諭(八等)
補京城公立女子高等普通學校敎諭
郡守 倉元 大喜
陞敍高等官五等
同 安 鎭 瀅
道警視 金 英 守
陞敍高等官六等
朝鮮公立高等女學校敎諭 福嶋 亮再
任朝鮮公立高等女學校敎諭(七等)
補元山公立高等女學校敎諭
朝鮮全羅北道公立小學校長 鍋田 正
朝鮮江原道公立小學校長 黑木 源二
陞敍高等官六等待遇
朝鮮黃海道公立普通學校長 朴 元 馨
朝鮮平安南道公立普通學校長 光行 岡藏
朝鮮咸鏡南道公立普通學校長 樫村 貞次郎
陞敍高等官七等待遇
朝鮮京畿道公立普通學校長 梅野 龜之丞 桑原 寅佐達
同
以高等官八等待遇
遞信副事務官 今村 鶴熊
道理事官 李 基鎬
依願免本官 (各通)

(皇輝メリヤス代理店募集)



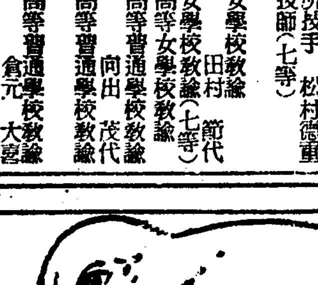
夏物荷揃 特價品豐富
仕入의絶好期!!
工賃이싸서자랑 大量生産을자랑 名古屋メリヤス
特價品 ●大人ラクダメリヤス長袖 一打二圓三十錢
●大人夏申又 一打六十三錢
●新柄アンダー一色 一打二圓八十錢
●メリヤス(時色)三段ブルマ 一打六十三錢
其他各種在庫品豐富
メリヤス タオル 洋品雜貨 現金問屋
月刊カタログ進呈但シ御註文お願い
皇輝メリヤス製造元 增田商店
名古屋市東區南外堀町八丁目 電話東三ノ六番 振替名古屋三六二番

千九百三十六年以後의兒童界의 小兒三輪車는特許安全凭附三輪車에限합니다
特徵 1. 兒童이絶對떠러질염여업다 2. サドル가기대게되얏슴으로兒童衣類를안더럽핀다
이圖面은安全凭附三輪車이다

仕入의時는安心하고팔니는 特許安全凭附三輪車는 꼭마음에마즐줄안다
(申込次第カタログ進呈)
野球號子供三輪車
製造發賣元
吉田良三郞商店
營業所 名古屋市中區大井町一五
第一工場 名古屋市西區西菊井町三
電話南局六六〇四番

ナショナルポータブル蓄音器
NO 100號
一千臺에限하고卸賣大特價

高 三寸九分 巾 一尺五分 奧行 一尺三寸二分(自動ストップ付)
斯界의一流藝人吹込의レコード(五枚付)
市價二十五圓의品金拾圓也 (針一千本付)
(但前金에限해一錢切手同封カタログ進呈)
蓄音器 樂器 レコード
センバーオルガン ナショナル蓄音器 製造元
卸問屋 鈴木樂器店
名古屋市中區松元町四ノ五四
電話中局(3)二三二二番
振替名古屋七二八一番



高級 服部の初生雛
◎春雛의大特價提供
鑑別雌雄九割八分保證付
育成率百羽……百成
強健하야서 大軀大卵長期의 多産에
適當한 服部의初生雛를
으로勸합니다
最高의質 最低의값 (목록照會하야주시요)
各府縣養鷄組合 農會農學校 農事試驗所 御用達
御申込次第カタログ進呈
合名會社 服部養鷄孵化場
名古屋市中區御器所町地七…六
電話南局一四七三番 振替名古屋二一五七三番

# 電車賃金 區域制存續은 大京城發展을阻止

## 府에서도京電에要望書提出

## 府民의輿論은漸騰

전차구역 확장에의한 대경성출현에 따라 제일중대한 문제로 긴급히 해결을 보아할것이 은 대중교통의 제일선을 차지하고잇는 전차의 임금구역철폐이다 이것은 오래전부터 발전하는 대경성의 숙제로 종전의 부민들이며 금번의 신편입구 부민들이 한가지로 주창하여 온것인데 이번에 발전하는 대경성의 당연한 요구로 행정구역까지 확장된 이때이라 신구 역주민의 편의과 발전을 위하여서는 물론、신구구역이 일체가되여 대경성의 실질적약진을 봄에는 더욱 긴급한 문제가 되여잇는것이다 만일 이전차 임금구역제가 그대로 남어잇다 면 아무리 행정구역을 확장햇다해도 대경성의 지역적 발전이란것은 마치 넘처흐르는 물에 장벽을 놉히 싸은것과 마찬가지가 되여버리고 말것이다 이에 경성부에서는 부민의년 래의 요망과 대경성 실현의 본래의 요구에 의하여 얼마전 경성전긔회사당국에 임금구역 철폐에 대한 요망서를 정식으로 제출한바도 잇서 금일 대경성의 실현과동시에 임금구역 제철폐의 여론은 다시 놉하가고잇다

## 各支線人口激增 收益增加도必定

### 京電도公益事業精神가질바 期成會도復活氣運

경성부회에서도 의원들이 이 문제를 중대시하여 대경성의 실현과 동시에 부당국으로서도 중대한 결심이 잇서야할것이라고 독려한바도 잇섯다 이에 동대문외 청량리방면과 왕십리방면 마포방면 부민들은 종래의 임금구역철폐기성회를 다시 부활식히려고하고잇고 한강건너 로량진、영등포방면에서는 현재 시내외의 련락에 십오전이라는 임금으로 뻬쓰와 전차로 련락하게되것을 어떠케해서든지 완화하려고 운동을 이르킬형세에잇다 그런데 현재로 보면 그전과는 달러서 각전차지선의 도로도 훌륭히 개수되엿고 인구도 수년전에 비하여 엄청나게 늘어 손님도 만흔 관계상 하로밧비 복선으로 개수도 하여야 할것이고 임금구역도 철폐하여야 할것은 공익사업의 성질을가진 전긔회사로서는 당연히 고려하야 할문제이다 그리고 전차수입만도 변래로 늘엇슬것은 물론이려니와 경전회사는 그간여러가지로 사업이확대되면서 배당은 의연히 일할도 되여잇는만큼 부민을위한 봉사도 잇서야할것으로 일반의요망은크다

## 京電으로도 考慮할바다

### 要望書에回答기다린다는 伊達 京城府尹 談

전차임금구역제 철폐에 관하여 이달경성부윤(伊達京城府尹)은 다음과가티 말하엿다。 행정구역확장에 따라 전차임금구역제를 철폐하고 한구역으로 통일함은 무엇보다도 필요한것입니다。말하자면 전날에는 교외라하든 곳도 오늘은 부내로 편입되엿고 또 그전에도 행정구역은 달럿다해도 부내와 마찬가지로 되여잇는만큼 하로 밧비 구역을 철폐함이 당연 필요할것입니다 압흐로 부외 발전을 위하여서는 더욱 필요합니다 부당국으로서는 얼마전에 경성전긔회사에 공문으로서 요망서를 제출하엿섯는데 문제가 회사당국으로서는 큰문제인만큼 곳회답이 엇스리라고는 생각되지안으나 회사로서도 부민을위하고 부의발전을위하야 충분히 고려하는바가 잇슬것으로 밋습니다 아무래도 여론도놉흔 것이니까요 하로밧비 부의여망이 달성되여 부민의편의에 만코 부의발전에 도움이되기를바라고잇습니다

## 區域撤廢不能 設置만은改善

### 麻浦線은不遠復線된다고 京電會社見目重役談

전차임금구역제철폐에 관하야 경성전긔회사 견목취체역(見目取締役)은 다음과가티 말한다。 행정구역이 철폐되는것을 기회로 전차의 임금구역을 철폐해달라는 경성부의 요망은 잇섯스나 회사당국으로서는 압흐로 구역철폐를 하지안흘 방침입니다 전차영업경영상 도는 임금제의 합리화란 목표로 보아도 구역제의 존속과 철폐에는 량론이 잇는데 그것도 생각하여야할것이지만은 수입이 어떠케 되겟느냐하는것이 더큰 문제입니다 현재경성전긔회사의전차사업으로 보아서는 현재의상태를 유지하는것이 가장 적당한것이라고 생각하고 잇습니다 그대신 전차설비에 관한 것은 내용을 충실히 하려고 생각하고 마포선도 금명년중으로는 복선으로할 생각이고 또 전차도 새것을 구입하여 개선을 할작정입니다 운운

## 普校一年生 六日開學

### 二年以上은 一日부터

시내각보통학교에서는 이학년 이상의 시업식은 사월일일 일제히 거행하나 금번새로히 입학한 아동의 입학식은 오는륙일에 거행한다고한다

## 京畿道內教員 大異動發表

### 新採用者 一二九名異動一七三 朝鮮人普校長四名新任

삼십일일부 경기도로부터는 도내 각중등학교 교원열한명의 이동과 퇴직여섯명 실업학교(實業學校)에서 시학(視學)으로 전출두명 초등학교장중 이동 설혼아홉명 에서 동직교장 열세명을발표 햇는데 이번이동에 특히이채를 띄운것은 보통학교교장으로 조선인네명이 신임된것이다 그리고 이밧게 새로채용된 사람이 백이십구명에 도내에서 이동된 사람이 백칠십삼명의 다수인데 그성명은 다음과갓다 한다

中等學校

| 新任學校 | 氏名 | 前任學校 |
|---|---|---|
| 京城東 | 森田安次郞 | 一高女長 |
| 京一高女 | 野村修藏 | 京城女高 |
| 仁川商業 | 木村芳郞 | 仁川商業 |
| 京城城東 | 岩下榮吉 | 第一高普 |
| 京女實業 | 藤井善揆 | 龍山中 |
| 京城女高 | 宇都宮政治 | 京二高普 |
| 京一高普 | 鄭亨容 | 新任 |
| 同上 | 平間民弌 | 新任 |
| 龍中囑託 | 岡田英之助 | 新任 |
| 京女實業 | 西豊 | 新任 |
| 同上 | 三村昌 | 新任 |

中等學校退職者

| 氏名 | 前任學校 |
|---|---|
| 小林邦市 | 仁商校長 |
| 井上直太郞 | 京商 |
| 增山朋馬 | 京一高普 |
| 齋藤由松 | 仁商 |
| 田村節代 | 高一高女 |
| 岡出幾代 | 京女高普 |

實修學校(學校長)

| 新任學校 | 氏名 | 前任學校 |
|---|---|---|
| 楊平實修長 | 日置源之進 | 楊平實修 |
| 烏山同上 | 高橋實郞 | 漣江公普 |
| 長湍同上 | 野口忠幸 | 長湍實修 |

視學(府郡在勤)

| 府郡名 | 氏名 | 前任學校 |
|---|---|---|
| 仁川府 | 河合鋼一 | 淸溪公普 |
| 加平郡 | 李浩益 | 淸松公普 |

初等學校(學校長)

| 新任學校 | 氏名 | 前任學校 |
|---|---|---|
| 南漢公普 | 姉崎順次郞 | 松原公普 |
| 松原同 | 富澤定雄 | 富浦同 |
| 富浦同 | 橋田彥藏 | 北內同 |
| 北內同 | 近田彰 | 春日川同 |
| 春日川同 | 飯田政榮 | 東門尋小 |
| 竹山同 | 加治木弥彥 | 開城女普 |
| 吉峰同 | 植松通雄 | 抱川公普 |
| 龍山同 | 下田博志 | 仁川視學 |
| 始興同 | 松田秀治 | 烏山尋小 |
| 烏山公高 | 竹下鐵人 | 櫻井尋小 |
| 內司公普 | 韓圭晃 | 大阜 |
| 大阜公普 | 徐榮鎬 | 孝昌 |
| 倉洞公普 | 福永晴惠 | 朔寧 |
| 朔寧公普 | 五十嵐保吉 | 彥州 |
| 彥州公普 | 本田嘉末 | 靑石 |
| 靑石公普、 | 三善正三 | 開城尋高 |
| 三竹公普 | 牛飼直吉 | 良道 |
| 良道公普 | 平山森八 | 通津 |
| 通津公普 | 邊鎬潤 | 德壽 |
| 美原公普 | 崔鎬圭 | 延坪 |
| 延坪公普 | 吉原重雄 | 漢 |
| 沐洞公普 | 三澤嘉夫 | 鐵原尋小 |
| 鉾城公普 | 竹政新 | 黔丹 |
| 黔丹公普 | 大石寬作 | 古三 |
| 古三公普 | 井上直吉 | 金浦尋小 |
| 金浦尋小 | 森基敬 | 仁川尋小 |
| 正南公普 | 稻垣義藏 | 朱安 |
| 朱安公普 | 加藤享二 | 仁川第一 |
| 二東公普 | 西村竹市 | 元町尋小 |
| 發安尋小 | 八木勝正 | 發安尋小 |
| 江華尋小 | 增田格平 | 仁川尋小 |
| 九化公普 | 森本孜 | 鐵路尋小 |
| 西井里普 | 松崎正雄 | 烏山 |
| 昆池岩普 | 町田令 | 龍山尋小 |
| 神恩尋小 | 小島秀一 | 神恩尋小 |
| 鬱島尋小 | 名越屋治郞 | 鬱島尋小 |
| 鬱島尋小 | 森泉伊八 | 廣州尋小 |
| 大旺公普 | 峰野正司 | 三坂尋小 |

▲退職者(學校長)

| 氏名 | 前任校 | 氏名 | 前任校 |
|---|---|---|---|
| 服部英一 | 南漢山 | 小武愛人 | 維陽 |
| 梅野鶴之助 | 倉洞 | 金善玉 | 二東 |
| 本田秀憲 | 沐洞 | 大野義幹 | 美原 |
| 後藤三德 | 鉾城 | 福島倍太郞 | 竹山 |
| 桑原寅佐雄 | 三竹 | 岡田友吉 | 正南 |
| 曹屋千談 | 始興 | 生田已之吉 | 吉峰 |
| 朴憲秉 | 內司 | | |

## 密偵殺害한 共黨員死刑求刑

중국공산당원으로 소화칠년 십일월로부터 삼이일까지 사이에 간도화룡현(和龍縣)일대에서『스파이』노릇의잇는 사람들을 때려죽이고 혹은 지주들의 집에 불을 질르고 군자금을 빼아섯다는 한국공산당경성군주을온면(鏡城郡朱乙溫面)출생으로 간도 연길현 숭례향명월구(延吉縣崇禮鄕明月溝)에 거주하는송남수(宋南洙)(三)에대한치안유지법위반、강도、살인피고사건은 삼십일일 경성복심법원에서 지전(池田)재판장 궁정(宮井)검사의 담임으로 공판이 개정되엿는데 공개금지로 심리를끗내고 검사는 일심판결대로 사형(死刑)을 구형하엿다하다 판결은 오는 칠일에언도하기로 되엿다

## 金剛石반지가말하는 國際愛의로만쓰

### 열혓든사랑의반지도요행이차즘 幸運의領事夫人柳貞子女史이야기

삼십일일아츰 본정서(本町署)에 중년부인이『다이야놉흔반지를 차저달라고 호소한사실이 잇다 이제 그내용을들건대 그는 현재 전라북도전주읍(全州邑)에거주하는류정자(柳貞子)(三)(假名)라는데 오래동안 라향생활을하다가 작년팔월경 귀향하엿든데 전부터알든 전주읍평산부로귀인 박병설(朴炳燮)(三三)(假名)은 전부터 야심을 가지고잇던 그 여자의 다이야금반지를 감족가티속여가지고 도주하여버려 이래 사방으로 행운의 결혼반지를 수탐하든바 시내 남대문통(南大門通) 부호인 모자전차상회주인이 가지고잇다는 소식을듯고 전기와가티 본정서에호소한것이다 경찰의알선으로 류정자는 다행히 사랑의 결정인 금반지를 차즐수가 잇섯다는봄다운 명랑한 소식이잇다 그런데 그반지에는남다른 로맨쓰가 잇다 그는일즉히 아버지를여히고 홀어머니슬하에서꿈다라게자라난 그는 열세살되든해봄에크다란 청운(靑雲)의꿈을품고 학창생활을 동경하면서 전주읍모씨와함께 룡설고 산설은 상해(上海)로갓든바 행운의 여신이 그를 기다리고잇섯든것이다 상해에 다다르자 그는 전기모씨의 주선으로 그곳 모대상점에 류숙하고잇섯는데 그상점은 외국인을 상대로하는 큰상점이엿든만큼 내외신사가 만히드나드는동안 그때 모국령사관(領事館)에 근무중인 모씨가 류정자를 특별히 귀여워하며 사랑하여주엇슴으로 그를친아버지와가차대하게되며 나날히와서 모든것을 편달하며 위로하여주는 그의애정을 감사히 녁이엿다한다 그해 느진가을모씨는 돌연히류정자가 거처하고잇는 상점주인에게 그를 양녀로 기를려이니 저에게 달라고 재삼간청함으로 그때부터 류정자는 전기령사관저(官邸)의 찬란한그의관 모씨의양녀격으로 주인공이되엿섯다한다 그동안그는조지이든이망의 종이울리는학창생활을계속하면서 양아버지를따러 이곳저곳으로자리를옴기게되다가 지금부터팔년전류정자가 스물두살되든 해봄 그의양아버지는사천성(西川省)주재 령사(領事)로 전근하게되자 오래동안독신생활을 계속하든양아버지와 불길한비약을 감행하야 부부생활을 시작하게되엿든 것이다 그때 그때령사는마흔셋이엇다 그때 타향에서 엄매인 사랑의 보금자리를 기렴하기위하야 어제는 남편된 그에게서 문제만흔 전기결혼반지를 가지게 되엿것이다 그들은 단락한 가정생활을 계속하면서 어린아히 둘까지 다리고 남부러운 외교관생활을계속하여 오것인데 다년간 등진 고국에대한 향수(鄕愁)를 금치 못하며 홀로게신 어머니를 만나보려고 작년에 화향하야 전기와가티 전주를 차저온것이라 하며 사랑의 결혼반지를 무사히 찻게된 그는오래지안허 기다리는 남편을 차저다시 중국으로 떠나가리라한다

▲삼십일일 아츰엽한시 시내 룡산서(龍山署)사법계에는 열다섯살쯤 먹어보이는 시골태생 그러나 곱게생긴 소녀한명이 계원에게 젓가슴을 헤처보이면서처녀? 비처녀?의감정을 밧고잇서 뭇사람의 시선을 잇게 끄으러당겻다▲처녀로서보홀가려 감추어야할것가 (금을 조끔도 수절은 거생업시 면저보이고 잇는 소녀는 경북 군위군 군위면 사직리(軍威郡軍威面社稷里)태생으로 무의무탁한 배복춘(裵福春)(一五)으로 두살적에 량친을 여의고나서 동내사람 김지리지에게 드난사리양육을 바더오기를 열네살되든 작년까지열두해동안 살어와섯는데▲작년봄에 우연히 『애야、복춘아! 서울은 편번화하고 살기조트라』하는 서울다녀간 동무에게듯고 마음이 들떠올라와가지고 향방업시 이리저리 헤맬때▲여색을전업으로 노리고 다니는 어떤색마에게 꼬임을바더 봉래정(蓬萊町)삼정목모려관에서 그만 깨끗하게 자라나는 정조의 꼿봉오리를 잘리우고 그자는 자최를 숨겨바리고말자▲이 소녀는 꼿내 구해줄줄만 미덧든 그사나이가 고만 도망을하고 다시 보이지안호므로 울며 며칠을 기다리다가 할수업시 빌어집을 다니든 끄테▲우연히 어떤 인정잇는 사람의 소개로 원정(元町)일정목백삼십칠번지 금정(今井)이라는 사람의집 드난사리로드려가 곳잘 지내오다가▲봄은 되고 마음은 다시들떠서 기대리는 사람도업는 녯고향의 푸르러오르는 금잔듸동산이다시금 그리워저서 나려갈려비를 매들려고 돈십원을 훔친 것이 드러나서 그서에 붓잡혀온것이라고▲이것도 봄의유혹이라고할까?

◇대중 음악무용의밤에 출연할 일행

## 淳昌郡龜南面서 五十戶中卅戶全燒

### 罹災民만百五十名

【淳昌支局特電】지난 이십구일 오후한시경 전라북도 순창군 귀림면안정리(淳昌郡龜林面安亭里)부락에서 발화하야 전부락오십삼호중 삼십이호칠십채를 전소하고 동여섯시반 진화하엿다 피해총액은 이만사천원에 달하며리재민은 일백팔십명에달하고 그들의 참담한참상은 목불인견인데 군면당국에서는 구제방침을 긴급히강구중이다 발화원인은 어린 아히들의 불작란이라한다

## 大"짜즈반드"出演할 大衆音樂舞踊의밤

### 오케ー樂團과歌手等四十餘名이出動

### 八、九、十日本社大講堂에서

꼿소식을실은 춘풍이 남화한 봄마지의 제일보로 조광회(朝光會)주최와 본사경성판매소 후원으로 오는 팔、구、십、삼일간 본사대강당에『대중음악과 무용의밤』을 열기로되엿다 이번에 출연할악단은 조선대중음악의최고봉의지위를 독점하고잇는 오케레코ー드회사의 대『짜즈반드』 이십여명과 무용단과 신무용의 의 전속가수등 실로 사십여명의 출연을 보게되것이다 그중에도 짜즈반드는 악긔의수효로나 연구의 긔술로나 조선에서 하나밧게업는 대음악단임은 물론 이거니와 지난 삼월중에는 동경(東京)대판(大阪)등 중요도시를 려방하야 조선이원원연주를 하는일방에 그곳일본내지인 악단과도 어울려 긔술을다투어 그 비범함을 자랑하고 왓든터이라 그동안 연마된긔술의비약은 더 말할것업고 명랑하고 유쾌한 신곡조의수입은 만히회락의 표현이될것이다 그러고 일단의 구가곡 신류행가의 남려명가수의 출연이며 참신한 레뷰단의 동원은 더욱이고를 끌것이니 이번 『대중음악무용의밤』이야말로 아직까지 보지못하엿든 화려의모힘이될것이다 장안독자들은 봄악단의 공전의대연주회에서 예상이상의 수확을 어들것이다

## 運動競技

### 平壤에來征할 中國輔仁大學팀 籠、蹴對抗戰擧行

【平壤】平壤蹴球團은 天津遠征을압두고 猛烈히 練習을 거듭하든바 今番平蹴軍을 招聘하는 天津國際體育會에서 四月中旬에 열니는 全上海、全天津定期對抗戰時에 오라는 通知가잇서 그 時期까지 遠征을 延期키로하고 中國學園 運動界의 覇者인 北平輔仁大學 足球隊와 籠球隊를 招聘하여 牧丹峰臺에서 灼熱戰을열기로되여 新春과한가지로차저오는 깃거운 消息에 벌서부터人氣는 沸騰되여잇다

◇試合日程

▲四月三日=學生聯合軍對 輔大(足球)
▲四月四日=未定對輔大(籠球)
▲四月五日=平蹴對輔大(足球)
▲四月六日=全平壤對輔大(籠球)

### 對培材럭비戰에 普專軍大勝

春季럭비ー그 第十四日…普成專門對培材高普戰은 三十一日午後三時半부터 京城運動場에서 李鍾弼氏主審下에 普專先蹴으로開始되바 普專軍始終壓倒的優勢로 三十八對零으로 大勝하엿다

普成專門 38 (3…0 / 35…0) 0 培材高普

【培材高普軍】
鎬坤煥煥善忠獻永李男煥萬鎬大鐵
仁준庚勳基在鍾三亨慶 大明丙燗
鎬金印李朴金金李元琛裵姜崔閔朴

FW HB TB FB

山欽林奎應勳珠重塔鎭萬禪浩山英
仁龍東賛台基敬奎碩東相浩仁斗運英
劉尹金朴安全金尹金虞朴韓李宋呂
【普成專門軍】

### 中等選拔野球

**東邦8 和歌7**

【甲子園電話同盟】中等校選拔野球第三日의 東邦商業對和歌山中學戰은 午後零時半부터 甲子園球場에서 和歌山中學先攻으로開始되바 結局八A對七로 東邦商業軍惜敗하엿다

**育英1 享榮0**

【甲子園電話同盟】中等校選拔野球 第三日……享榮商業對 育英商業戰은 三十一日 午後三時三十三分 甲子園球場에서 享榮商業先攻으로 開始되바 結局 一A對零으로 育英商業軍勝。

### 메데이카選手好記錄

【뉴ー헤벤發同盟】全米學生室內水上選手權大會는 지난 卄七日 『뉴ー헤벤』에서 擧行되바 『메데이카』選手는 千百五米 自由型에 一十分三十七秒七과 一百二十碼 自由型에 二分九秒六으로 모다 大會新記錄을 지엇다

### 今日의運動

▲럭비=春季럭비ー그 第十五日 養正高普對總督府 午後四時半 總督府球場에서

(壹貳制限一劑式)

# 代金全額後拂

## 不老長壽、强精回春

●百補丸은 東西洋補藥中最極上 第一完全 第一조흔 絶對特上効力신기합니다

氣力이 活潑하여지고 早○가 完全히낫고 筋骨이 든든하여지고 체증이 업서지고 腎氣不足이나 腎水不足이니하는 생각은 夢中에도 하지안이하게되며 補全身 百補하야 生理的으로 精神的으로 完全히 更少年이되고 不老長壽케되니 이에서 더조흔補藥이 어데잇습니까 더욱이 當分間 藥先送하고 代金全額後拂條件으로 販賣하오니 藥의 効力을 疑心할餘地가 秋毫만치도 업스실것입니다 只今곳注文하시요

### 人生에急大問題

●나무가 마르려고할때에 肥料와 물을 주지아니하면 그나무가 엇더케됩니까

●사람이 性慾이줄고 氣力이업고 勇氣가 나지아니하는때에 조흔補藥을 아니쓰면 마르려는 나무에 물아니준것가티 悲慘하게 됩니다

### 百補丸의 藥効는左와如히 참 굉장합니다

一、百補丸을 服用하면 爲先手足과 下焦가 물가티더워집니다
二、精力이 潮水가티 每日每日느러서 事務를 自然不知中 마히보게되며 深夜徹夜도록 不眠勞力하여도 翌朝에 無疲히 早起하게됩니다 是果然 百補之然由効力偉大之證
三、飮食을 自然히 마히 잡수시게되며 체증가튼것은 언ㄴ때업서젓는지 알지도못하게업서집니다
四、一週日만 連服하면 ○○가든든 ○이 不如中○發되며 連服하면 用之不竭精源이 如泉하며 玉骨仙風 皮膚에 주름살이 되지며 不老更少年이되며 ○○과○○두가지 人生最大의 欲望을 必히 滿足하게되며 永久히 幸福한身體의 所有者가 되것임니다
五、遠山松葉散을 能히 세일듯 百補丸을 服用하시기始作한지 五日間만지나도 몸이 漸次輕快하여지며 遠山의 松葉散을 能히 세일듯한 氣分이 生합니다 이것은 特히 精氣、腎氣가 充實培養되까닭이며 몸이 輕하여지는것은 體重이 減하여진것이아니요 筋骨이 든든하여지는까닭입니다
六、體重이 增加됨 服藥前과 服藥後 體重을 다라보시요
七、몸의 健康은 家運의 衰退를 回復하고 ○○의 健康은 不和한 家庭을 和睦케함 몸의 健康 精神의 健康 ○○○의 健康은 不和한家庭을 和睦케하며 衰退하여가는 家勢나 衰退하여가는 國運도 必히挽回할수가 有합니다 身體가 健壯하면 興旺한家運도 多額한家勢에 이기며 敗家케됩니다 例寶히 必要한것은 健康 二字뿐입니다
八、百補丸은 完全無欠한 補藥이 됨 補藥中에는 或 一部臟腑만補하는藥도 許多하야 或人効 或人無効하지만은 百補丸은 人體百部를全部理想的으로 補身하는藥이 二十餘種珍貴한 原料가配合하야잇는 神人道師 葛玄眞人의 救世的秘方藥입니다
九、腎氣가大增進하야 ○○의回數가 不可思之數로增加됨
十、血色이 조와지며 얼골에주름살이 펴지며젊머지며 玉骨仙風이됩니다
十一、힘이생깁니다 神經衰弱가튼것은 멀니멀니 갑니다
十二、사람이침착하고 점지안어 집니다
十三、長久連服하면久淋도消滅됨 ○○後疲勞不感은 참신기 기묘하寶效
十四、淋疾根治後는回陽키爲하야 必히百補丸을服用하여야합니다

●百補丸은 絶對的 一時的 効果를내는藥이 아니요道師神人葛玄眞人의長久効力나는秘方藥입니다 葛玄眞人은 漢學者들은 다잘아시는道師입니다

代金特價一劑拾圓・藥用二十日

藥先送服藥後代金支拂

神人道師 葛玄眞人의秘方藥

# 百補丸

補腎·補陽·補腎·補肺·補心·補腦·補脾·補胃·補全身百補·不老更少年仙藥

根本的回春治陽强精强筋强骨借力·平生無病健康長壽劑

# 藥効가 廣告와 다르면 代金을 送金치 마시요

●代金全額後拂販賣를하오니 藥効의最大確實最極上은不問可知

第一、第一、참第一、정말第一조흔 補藥인故로藥先送하고代金後拂約束으로 販賣하고잇습니다 그런즉이藥의効力이얼마나 確實한지는諸氏도 不問可知일것이올시다

●性慾이減退한사람 ●手足과下焦가 恒常濕冷한사람 ●消化不良한사람 ●恒常氣力이업고 ●活氣가적은사람은 早老할症狀이요 長壽못할 症狀이오니 一日速히 第一完全하고第一조흔 補藥 百補丸을 服用하시와 更少年이되시요

### 代金後拂 規定及趣志

百補丸의 大特効를天下사람에게急速히알게하기 爲하야 代金全額後拂條件으로 販賣합니다 만은 試服後代金을 잘보내주실人士는 官吏層인지 私民層인지 富者인지 紳士인지 無産層인지 農民인지 商工人인지 알지못하게습니다 그러타고 누구에게던지 다後拂條件으로 送藥할수도업는形便인故로 全朝鮮道知事 全朝鮮郡守 全朝鮮面長 全朝鮮官公立學校長 全朝鮮金融組合理事 京城市內町總代 全朝鮮百石以上秋收하는 地主에게만 限하야 後拂注文에應하고 그他諸賢諸氏에게는 罪悚하고未安하오나 商業上不得已한 事情이오니 失禮이오나 普通注文으로 해주시기를伏望하옵나이다 後拂注文도 試服後代金은 支拂할것이오 藥이不合意하면 返藥할것이고 普通注文도 代金은 先金又는引換代金으로 藥을受取하엿으나 萬一이라도 或藥이貴意에不合하면 返藥하시고全額返金請求를하시겨規定이되여잇사오니先金이나代金引換이나服藥家의利害得失은꼭가습니다

### 後拂注文法

注文時에 爲先『後拂注文』이라쓰고 藥代金十圓은 試服後 支拂할터이니 百補丸特製一劑보내시요 送費七十錢郵票同送합니다 送費七十錢은 先金을受하오니 郵票로나振替나 爲替로 先送하여주시요 注文法은 貴氏의職業에官吏면 官名을 書하여주시고 富者면 地主라하고 肩書하여주시고 百石以上秋收하는地主면 地稅證明書를 同封하여주시요 注文書에는必히捺印하여주시요

### 普通注文法

平和堂振替京城五番에送金하시거나 爲替로나 先金十圓을보내주시던지 藥書로 百補丸特製一劑代金引換으로送하오니하시오

### 普通注文人께特典

普通注文人께는 送料도 本社負擔하고 또本社 苦心發見한專賣權手續中인 秦始皇이愛用한 九重宮殿에 秘中秘로 秘藏되엿던秘方藥超特强精補藥試用小一箱式을 無料로添呈합니다

(二劑以上 共同注文) 百補丸一劑無料添付 (期限當分間)

株式會社

平和堂

京城堅志洞(五•七) (前中央日報社跡)

平和堂藥品部

振替京城五番・電光九六二一番

▼百補丸은平和堂外에絶對無함。僞造百補丸을注意하시요▲

**開城新年度道路計畫**

【開城】개성부(開城府)에서는 금년에 신규사업의 하나로써 약 이만여원의 경비를들여 만월정(滿月町)도로공사와 신천교선(新泉橋線) 도로공사를 오월경에는 착수하리라는데 만월선은 대화정(大和町)을 기점(起點)으로하야 만월대를 향하는 신작로라 하며 신천교선은 서본정(西本町)개화정(開和町)일대를 돌코 남산정(南山町)신작로인 혜민선(惠民線)에 합치는 도로공사로써 이것은 개성시가지의 완비를 위하야 큰기공사업이라한다

# 擴大京城의第一步 "傳染病都"雪辱戰

## 四、五兩月間新舊府全城에 三十萬名豫防注射

취실만 대경성(大京城)의 제일보는 『전염병도시』의 루명을 듯든 작일의 경성에 대한 설욕전으로부터 출발한다 작년중에는 특히 장질부사(腸窒扶斯)가 례외로 류행하엿든것에 비치여 금년은 과거의 이를 박멸코져 하여 대경성의 명랑화를 유일의 목표로 삼월하순중에는 은행 회사 관청등에 약팔만명의 정하고 예방주사를행하고 사월일일부터오월까지는 그여의일반시민중에서삼십만명을 한정하고 실시케 되엿다 그리하면 신편입구중 아주 동떠러진 일부를 제하고 또 사세미만아동과 기병자를 제한시민은 거이 전부 주사를 암료할 계산이되여 금번전염병 그는 개기는 최대한도로 전염병의 류행을 방어케될 모양이다 그런데 예방주사시행일정은 다음과갓다

▲륙일부터 십일까지는 룡산경찰서관내와 서대문 경찰서관내를 이십반에나누어 십이만명에대한 제일차 주사를하고

▲십삼일부터 십팔일까지에는 이상의 구역에대하야 제이차주사를하고、그후사월말 까지는 꼿피는 시절이요 또 대청결등이 잇슴으로 쉬엿다가

▲오월일일부터 구일까지는 서대문서관내일부와 종로서 본정서관내에 십이만명에 대한 제일차주사를하고

▲동십일일부터 십륙일까지는 이상의지역에대한 제이차주사를 하고

▲동십칠일부터 이십삼일까지는 종로서관내 일부와 동대문경찰서관내 륙만명에대한 제일차주사를 하고

▲동이십오일부터 삼십일까지는 이상의지역에대한 제이차주사를 할터이다

# 大京城關門에出現할 海上歡樂境月尾島

## 二個年計畫十二萬圓豫算 散策路突堤를築造

【仁川】문제다단하얏든 월미도 통행로문제는 람사중에 공비십이만원에 이개년계획으로 기공키로 되엿다는대 내용을 드러보면 현재 륙『메돌』의 도로를 십이『메돌』로 증축하야 좌우로 두『메돌』의 인도와 중앙에 륙『메돌』차도를두어 관광지행로에 손색이 업게 하리라는데 동공사의 완성과한가지 오개년계획으로 월미도에는 수족관(水族館)시설과 별장건축지 매립급 오락장의 신설로 중부조선의 유일한 바다의 환락경(歡樂境)을 계획중이라한다

## 開城都橋市場에 獸肉商專門窃盜

【開城】개성남대문통 도교시장(都橋市場)제삼십칠호 고영열(高永烈)의 고기전에는 지난이십칠일밤 어떤괴한이 유리창문을파괴하고들어와 『중칼』로 금괴열쇠구멍을 비틀어열어가지고 현금사십원을 몽떠집어 갓다는데 그날밤 이시장에잇는 조○봉(趙○鳳)의 수육상에도 드러온것이 확실하나 별로가저간것은 업고 그전날밤 안광식(安光植)의 고기전에선 우육십오근을 도적마즌 사실이 판명되엿는바 이것은한사람의 똑가튼 소행이라 추측한 개성서에서는 범인체포에활동중이다。

# 永登浦稅務署는 三分天下로廢止

## 京城과仁川과水原管內로 所屬地域을分管

대경성의 실현과함께 종래독립되어잇든 영등포세무서(永登浦稅務署)도 오늘부터 폐지하게 되엿다한다 따라서 종래 그세무서의 관할구역이든곳은 세곳으로 난호아 경성、인천(仁川)、수원(水原)등 세 세무서의 관할로 편입되게 되엿는데 경성부로 편입된곳은 종래명응에의한 시흥군 영등포읍(始興郡永登浦邑)관내로 북면(北面)중 로량진리(鷺梁津里)、본동리(本洞里)、흑석리(黑石里)、동작리(銅雀里)、신길리(新吉里)、번대방리(番大方里) 중에서 상도리(上道里)개울 발은편언덕일부와 도림리(道林里)중에서 상도리 개울 발은편언덕지역과 및동면(東面)중에서 상도리등외에 김포군양동면(金浦郡陽東面)중에서 양화리(楊花里)의 일부 염창리(鹽倉里) 중에서 안양(安養) 개울 발은쪽 언덕과 목동리(木洞里)중에서 안영개울 발은편 언덕쪽등지들이 될것이오 시흥군중에서 이상지역을 제한 남저지 여덜면은 수원세무서 (水原稅務署)의 관할로 김포군중에서 이상지역을 제한 아홉면은 인천세무서(仁川稅務署)의 관할안으로 각각 편입되게 되엿다 한다 따라서 경선세무서에서는 이번 그서에 편입된 영등포읍、북면의 대부분、동면의 일부로 지대장(土地台帳) 지적도 (地籍圖)림야대장(林野台帳)림야도(林野圖)등 토지에 관한 도부 (圖簿)는 당분간 고양군청 (高陽郡廳)안에서 보관하고함께 등본열람신청가튼것들도 그곳서 취급하기로 되엿다 한다

# 新村里의善隣愛

## 火災로重傷한老婆를爲하야 全洞民이醵金看護

【廣州】광주군 대왕면 신촌리(廣州郡 大旺面 新村里)홍병태(洪炳泰)의집에는 지난팔일경 광간에서 불이이러나 그집한채를 전소하고 전긔홍병태의 어머니는 세간을 건지랴고 불가운데로 뛰여들다가 그만중상을 입어 생명이위독한중에 의지할곳조차업시 그동리 공청(公廳)에서 신음하고잇는것을 그동리광신학원(廣新學院) 숙직실에 응급수용하는한편 동민들은 서로 다투어 동정금을 거두어 가지고 방금 구제중으로 각방한세상에 드물게볼 미담을 짜내고 잇다한다

四圓五十錢金正漢 三圓李鋪浩 二圓式李鎬演 林尙玉 金元安 洪敬云 金元淳 李宅鎬 一圓式李容圭 林今萬 林銀學 林命俊 申昌圭 李秋同 韓宜京 洪致道 林善泰 張仁權 李大淳 朴紵器 洪弘云 申鋼漢 李健淳 李五同 李才用 洪成云 林光熙 洪大吉 李昌云 八十錢 嚴善敏 五十錢式 金東春 洪致寶 洪福仙 李萬同 李千俊 朴龍國 朴昌根 朱元鎬 任千奉 金云天 朴奉來 朴琓錫 林光學 金基奉 四十錢式申今萬 李法錫 三十錢式 洪巨鳳 國明俊 李德同 朴致浩 朱稚先 林光福 申成萬 洪致日 朴昌先 朴龍出 李九奉 朴春東 林點學 申億萬 吳點同 金桂奉 韓奉辰 孫鶴鎭 安正男 林姓初 二十錢式李自斤奉 金光植 以上合計 五十五圓五十錢也

# 大同一府가된以上 電區障壁은超畸形

## 電話와뻐쓰區域을撤廢하라 驛區地下道도焦眉急

永登浦篇

말하자면 이로 세일수언는형편이다 긴급한중에도 긴급한것만 들리라도 교통(交通) 위생(衛生) 보안(保安) 교육(敎育) 시설등을세이게된다 교통관계시설에잇서서는 간선도로공사와및 환지(換地)를속히할것 역(驛)을 중심으로지하도(地下道)를파렬것 전차구역(電車區域)철폐할것 전화구역(電話區域)을 통일하여줄것 등이다 영등포에는 방적(紡績)、공장을 비롯하야 맥주(麥酒)벽돌피혁(皮革)공장등 열칠팔개소와 호수 삼천륙백여호에 일만사천여명의 인구를 포용하고잇스나 아죽시가지 정리가되지 못하야 현대도시로서의 발전상지장이 만흔 관계로소화십년사월에 시가지간선도로망계획을 발표하야 널리 삼십삼메터-내지 십오메터-되는 도로를 사통오달하게 여좌야이십팔키로를 가량 신설할 계획이 잇섯스나 토지매수 보상금(補償金) 환지(換地)기타 경비관계로 지금가리해서는 어느때에나 완성될지 모르니 속히 이 공사를 실시하여주는동시에 철도역이 시가지 한복판에잇서서 시가지를 두곳으로 나누어 이편으로부터 저편으로 서로 련락이 잘되지 못하야 잇는터인즉 역을 중심으로하야 지하 도로를 뚤러 자동차 마차등 일반 교통을 원활히 하여주기를 절실히 바란다

○……○

그리고 영등포와 경성간을 련락하는 교통긔관으로는 긔차편과『뻐쓰』편이 잇는데 모다 료금이 편로에 십오전 왕복에삼십전식이다 긔차임금은 여기에 말할것도 업거니와 전차구역만은 이번긔회에 철폐하여 주기를 바란다 한번왕복에 삼십전식 내고는 도저히 여간 큰일이 아니고는 갈수가업다 따라 영등포와 원경성시내와의 련락이 충분할수는 업다 그러타고하면 우리 영등포주민은 경성부의 한부민이 되엿다 하여도 아모 혜택을 힘입지못하는것인즉 부청당국과 경영자인 경전은 용단을내어 구역을 단번에 철폐하여 주기를 바란다 단번에 구역철폐가 안된다면 적어도 현재의반가량으로 내리는동시전차선연장이 되기까지 우선뻐쓰는의 왕복회수를 췌신느리고 시간도 연장하여주기를 바란다 그리고 전화구역문제인데 체신국에서는 현재영등포우편소에 설치된 교환긔가 자석식(磁石式) 단식(單式)으로서 그대로 경성중앙전화국 분국으로 편입할수 업슴으로 장래에 이곳에다 분국을 새로설치하고 경성가입구역에 편입할 계획이라하야 그전대로 교환케하야 경성과의통화는 시외통화(市外通話)로 취급하되 통화료를 종래 한통화에 십오전하든것을 십전으로내리여 사월일일부터 실시한다고 발표 하엿는데 우리영등포 주민으로는 료금문제 보다도 시간문제가 크다 급한일이 잇서 전화를 걸때에 경성에 전화를 한번하려면 불러내기에 속해야 십분내지이십분 더된때면 한시간내지 두시간을걸리니 어되전화로 급한일을할수잇습니까? 가튼 경성부가된이상 하로밧비 경성전화국 구역으로 편입하야 경성시내 호상간의통화와가티 속히통화할수잇도록 시설을하여주기를 고대하는바이다

오늘부터 경성이된 영등포시가

## 市內花電車運轉

경성부의행정구역 확장을축하하는의미에서 경전에서는 사월일일과 삼일량일에 꽃전차를운전하기로되야다음과가튼 로순으로운전할터이라고한다

▲리조 오백년이래로 경성사람들에게 자하문밧(紫霞門外)이라고 아조드며잇슴을 받든우리부암정(付岩町)도 이제는 대경성의출현과함께 당당한 경성부의 일부가되기는 되엿지만 우리주민들은 실상이야 밧가울것 조콤도업소。왜그런고하니 그로록다니기힘드는자하문 고개를 나추어주거나 새길을안내주고야 암만경성부가되면 뭣하오? 일변열두달중 겨울철 서너달만 빼노코는 통행객의 상류의이 축심만여명치면 칠마여가량은 문안서나오는 등산객『하이킹』하는 『자랑』들의 발동처로길이 창이나도록 달는판인데 이길은 도외시하니 부당국은 이것을아오? 세금을 바려가라거든 어서 하로 밧비 길을 내주오。(付岩町大蒜生)

▲경성부수도과(水道課)당국자여 우리관동(館洞)현저동(峴底洞)일대축 서부주민들의 올리당하는것을 아오?아츰저녁끼니때만 되면 수통한개앞에 설흔명 마흔명 어떤때는 오륙십명이나 창피하게주-ㄱ 늘을지어서서 차례로물을 길어가노라고 물한통것기에 두서너시간식이나 허비하니 이것이 어데사람으로 할노릇이란말이요? 인제는 대경성이 되엿스니 좀더경성다운 체통을 보아서라도 수도시설좀느리여줍것。(서문밧不平生)

▲우리 청량정(淸凉町)도 경성부가되엿다니 참으로 반갑구려! 그러나 열가동이나되는 넓은길에 종래로는 한번도 물을뿌려주지안허서 자동차가 지나갈적마다 몬지를 풍기는통에 길을 단길수가 업는현상이오。이제경성부가 되엿스니 아츰저녁으로 철수차(撒水車)를 보내서 물을뿌려주렷다。(淸凉町 希望生)

▲옥인정(玉仁町)으로부터 신교정(新橋町)을 거처 청운정(淸雲町)으로 통하는 개울을 아모렁케어시 웨두는것이오? 사청쓰레기를 대신으로 오예물버리는 곳으로화해서 위생상으로 나쁜것은 두말할것업고 무엇보담 풍치상으로도 흉이 사나워 못보겟스니 대경성부체면에 그것이 말이오? 사사진의 상류사람도 커지면 모든 체면을 그것에 알맞게 차려야된는것과 마찬가지로 인제는『대大』짜라는『흔』(帳)를 바맷스니 우리동리 개울에 속히 암거(暗渠)좀 무려주오든거어떳소 (新橋町 悲哀子)

**規定**

『市民의號令』欄은 文字그대로 市民의號令입니다

一、市行政의不備、保安의不完、公務責任者의怠慢等을 指摘하야 이欄을 通하야 號令하시요

一、公衆關係事項에 限하고 個人利害에 關한事項은 接受치안습니다

一、投稿用紙는 葉書로하되 具體的最近事實을 簡明하게指摘할것

一、投函은 本社編輯局 市民의號令係로

# 解氷이가저온 纛島의歡喜

## 貨船의輻輳로殷盛

【纛島】오래동안 계속되는 혹한으로 인하야 해빙이 느저저서 한강의 상선통래가 막히여 한강연안의 강생활을하는 주민들의 생활곤궁은 물론、시탄가의 폭등과 연료고갈에 심히 초조하든것은 연안주민보담도 대경성 수십만 세궁민으로하여금 여간한 협위를 주지아헛다。그러나 수일전부터 갑작이 날세가 풀리고 봄철다운 온화한 긔후를 마저 상류가 록지가려 얼엇든것이 급작이 해빙이되자 때를 기다리든 일반 당업자들의 활약은 서로 압흘 다투게 되자 지난 이십오일부터 상슬하던 뚝섬강면에도 몃척의 시탄션을 배가 보이더니 어제오늘에는 강두가 막힐만치 밀렷스므로 연료문제는 물론、일반곤궁중의 우려되든 춘궁도 일소되게되엿다고 한다。


朝鮮雜誌王朝鮮雜誌界大驚異!!

# 朝光

## 四月陽春大特輯號

따쓰한봄볏 나려쪼이는 野外의 잔디밧우에서 아름다운『히야신스』香氣를놋는 窓머리에서 千金보다、더貴한春宵의 燈臺알에서 당신의 疲困한머리를 쉬게하고 당신의 知識을爲하야 둘도업는唯一한친구는『朝光』뿐이다

第一特輯 봄과自然과人生
1. 내고향의봄風景 諸氏
2. 봄이매저준로맨스 諸氏
3. 名作上의봄과그時節 諸氏
4. 四月은바보에푸릴풀 諸氏

第二特輯 故丹齋의面影
1. 申丹齋學說批判
2. 脫出中途의丹齋印像
3. 上海等地時代의丹齋
4. 님의靈前에丹齋未亡人

第三特輯 世界名作探偵小說陣
英米佛獨의傑作物等

陽春의創作陣
韓雪野・嚴興燮・朴榮濬・崔明翊・成大勳・其他安基永金顧順悲戀放浪記 重要時事論文集 詩 醫師諸氏의告白書 新春入學生에게寄하는敎育當局者의말슴 名士諸氏의警句集 家庭科學等特別讀物滿載

四月四日発売

美麗한體裁와 豊富하고斬新한 朝鮮의봄을모라너흔陽春畵報만 朝光編輯은 요사히큰話題다

內容 堂堂四百二十二頁의大分量 二十頁 언제나 奉仕的인

定價三十錢 郵稅本社負擔
京城府太平通一丁目六一
朝鮮日報社出版部發行
振替京城五八七八

# 產業

## 南部東海岸의 小魚多數가凍死
### 鰮漁期도遲延될것으로恐慌
### 水產課에서對策講究
#### 寒流의異變

全朝鮮各道水產試驗場의 調査를綜合하면最近朝鮮近海各地가모다一般으로 海水의溫度가 낫고 特히 東海岸 慶北 江原兩道沿岸은 十數年來 보지못한 低溫으로 異常을 呈하야 江原道沿海로부터 鬱陵島沿海에 亘하야서는 三月上旬 小鯛、鯛、黑鯛、縞鯛、鱚、鰆等의 小魚가 이寒流로 多數凍死하야 물우에 떠오르게되엇다 이대로 나간다면 鰮의 漁期도 대단히 느저지리라고보이어 벌서부터 漁民은 大恐慌을 이르키고잇다 이寒流異變에 對하야 總督府水產課에서는 各道水產試驗場에 對하야 詳細히 海流의 推移에對하야 調査를 命하고 今後의對策을 硏究하기로되엇다 海流溫度實例는 如左하다

▲迎日灣＝昨年三月頃은 十三度內外이든것이 今年은七度內外
▲江原道注文津＝昨年은 十度內外이든것이 今年은 三度內外

場이 협착하야 取引上 不便이 만허一時는 市場移轉問題까지擡頭케되야全面市民은 자못 不安中에잇든바 이를契機로 同地吳國煥氏外市民數名은 市場擴張에 猛活動을한結果 市民寄附金一萬圓과慶東補助一萬圓 合二萬圓의工費로昨年十二月에 正式認可가되어 昨二十五日부터 着工하얏는대 竣功期日은 五月末日이라한다 이로써 同面市民의 가슴을태우든 市場移轉問題는 一掃되고말엇다

## 稚鮭人工孵化 卅萬尾放流
### 高原鮭孵化場에서

水產試驗場高原鮭孵化場에서는 昨年十一月頃부터 鮭卵四十萬粒을 孵卵中이든바 右中 孵化生育한 三十萬尾를 來四月五日頃부터 德池江에 放流할터이라한다

### 尙州郡各種品評會

【尙州】 尙州郡農會主催 農事其他各種品評會를 昨年適時에 審査하야 賞品授與式을 三月二十九日午後一時 尙州郡廳會議室에서 開催하엿다한다

一、產米改良競勵會 一等 利安面

### 盈德郡農會定總

【盈德】 慶北盈德郡農會에서는지난 二十八日午後一時부터 同會議室에서 第十一回定期總會를開催하야 十一年度豫算案及 各種事項을 討議하얏는데 昨年度豫算보담은 約一千圓이나 增加하얏다고하며 圓滿히 討議를終了하얏다한다

## 東拓新溪農場
### 二年間의業成

東拓의 二十五周年記念事業인新溪農場은 今年으로二年人재인데 現在의 開墾面積은 二千五十町步에 達하고 試驗圃五町步、直營圃五十町步며 殘餘는 小作식히고잇다 目下 實施되고잇는것은 品種試驗、肥料試驗等의 試驗을하는一方 이를 小作人에 指導耕作식히어 良好한 成績을 擧하고잇다 耕作物의 主要한것은 玉蜀黍、粟、大豆、麥等이다

### 坡州郡各種品評會

【汶山】 坡州郡農會主催로 지난三十日午前十二時半 坡州郡廳議場에서 昭和十年度 各種品評會授賞式을 官公吏地方有志多數臨席下에 開催하야 優良者에對한 賞狀賞品等의 授與가 잇고 同四時頃에 盛會裡에 閉會하엿다한다

## 國際瓦斯鋼管 亂賣阻止에成功
### 日本鋼管이協定締結

【東京電話同盟】 波蘭、첵코슬로바키아等으로부터 日本에 輸入되는鋼管亂賣阻止를 爲하야 日本鋼管會社는 國際瓦斯鋼管신지케이트駐日代表者(獨、佛、白三國의代表者)와의 間에 折衝을 繼續하고잇든바 이번兩者間에妥協이 成立되야 二十七日午後丸內工業俱樂部에서 大要如左한歐洲鋼管輸入에 關한 新協定을 日本鋼管白石副社長과 國際瓦斯鋼管신지케이트代表와의 間에 調印하게되엇다

一、國際瓦斯鋼管신지케이트側은 日本內地及滿洲로 合計年一萬噸以內의鋼管을 輸入할것

一、今日까지에 이미波蘭、첵코슬로바키아等으로부터 日本內地及 滿洲에 輸入되엿슨것은 新輸入協定數量一萬噸에서 除去할것

그리고 右輸入新協定에 依하야 昨年末以來 波蘭、첵코슬로바키아等 國際瓦斯鋼管신지케이트加盟國中의 一部가 日本內地市場에서 行하고잇든 鋼管亂賣는 今後 全然 消滅하야 鋼管市價는 漸次 回復되리라고보인다

## 蘇聯의產業計畫 ❶
### 昨年實績과今年計畫

#### 食糧品工場

重工業에지지안코 顯著한 躍進을 表示한것은 食糧業으로 昨年十一月末까지에 五十二億四千萬留의 生產高를 擧하야 一年間의 豫定生產額인五十一億二千萬留를 이미突破하얏다。이는前年同期에比하면 二割四分七厘가량의增產이다 그리고此增產은 各部門에亘하야 一樣한데 酒精飲料만은前年보다減退하얏다

食料品工業勞動을爲하야 過去五個年間에投下한 資金은約三十五億留에 達한다고보이는데 此結果 蘇聯의食料品工業은 面目이 一新하얏다 生產增加의 結果食糧品의 市價는 漸次低落을 하야 그만치 一般大衆의 生活은 넉넉하도록되엇다。過去五年間의 値下割은 概略 五割七分가량이라고보인다。

蘇聯重工業生產高 (第二次五個年計畫이樹立된時에 ▲印은十一月만의平均)

| | 第一次五個年計畫 第一年度 一九二八年 | 最終年度 一九三二年 | 第二次五個年計畫 第二年度 一九三四年 | 第三年度 ▲一九三五年 |
|---|---|---|---|---|
| 平均日數 | | | | |
| 石炭(千噸) | 九九、二 | 二七四、九 | 二五三、七 | 三三三、七 |
| 銑鐵(同) | 九、二 | 一六、八 | 二八、六 | 三五、〇 |
| 鋼鐵(同) | 一一、九 | 一六、一 | 二六、二 | 三七、一 |
| 壓延金屬(同) | 一〇、七 | 一二、四 | 一九、三 | 一九、七 |
| 過燐酸鹽(百噸) | 四一〇 | 一、六八四 | 二、三〇五 | 三、四九九 |

其中 가장큰 事業의 一은食糧品의 生產高를 二倍半에引上하는것이다。此計畫은 現在의 情勢로보면 完全히 實現될貌樣일뿐만아니라 四個年間에 完了될 可能性이 업지도 안타。

#### 工業原料의生產

다음에 纖維工業、衣服工業、製靴業、其他消費財製造業等을包含한 輕工業에對하야보면 이도 一九三五年度의 生產計畫은 完全히 實現되엇다 原料品의 生產增加와 大衆의 收入增加에 伴하야 一九三六年度에도 더욱 躍進을 遂하리라고 信한다

工業原料中、近年顯著히 進勝을 示하야 列國의 注目을 끌고잇는것이 棉花栽培業이다 蘇聯棉花產額의 約八割을 占하는 中央亞細亞地方의 昨年度棉花收穫高는 約十一億二千八百萬封度에 達하야 再昨年의 八億三千五百萬封度에 比하면 三割六分餘의 大增收를 示하얏다 이增收의 原因은 全然農民의 努力과 技術의 改善에잇고 政府의 農業機械化의 努力도 關與하야큰 힘이잇섯다 今年度는 다시 肥料使用의 增加와 機械化의 普及及農民의 能率增進으로 十四億四千萬封度의 收穫을 擧하려하고잇다

其他纖維類의 栽培도 이에못하지안케 顯著한 發展을 遂하얏다 即昨年中의 亞麻工業引渡高는 再昨年보다 三割三分가량增加하야 三十六萬噸으로 또 大麻는 六割七分增의 七萬五千噸으로 顯著한 改善을보혓다 其他羊毛、人絹、皮革類와 絹製品도各히 增產을 示하야 今年度는 一層 飛躍을 遂하려하고잇다

#### 機械工業의貢獻

此等의 生產增加에는 同國機械工業의 發展이 큰 役割을 하고잇다 一例를들면纖維工業만도 昨年中에 一九二六—二七年의 評價額으로 一億三千五百萬留의 設備費를 投下하야 工場의 整備와 擴張을 行하고잇다。今年은 다시 二億四千萬留를 投下하야 더욱擴張을行하고 一方스타하노프運動의 促進도 豫想하야 着着 增產計畫을 變更하고잇는貌樣이다

래크고르니야 纖物工場에서는 昨年은 綿布豫定生產高를 三百萬米突가량超過하고 生產費의低下로 二百萬留의 節約을하얏다는바 昨年十月中의 平均日產高는 五十萬米突이든바 今年은 六十一萬米突로 增加할豫定이다。

또 레닌그라—드에잇는 一製絲工場에서는 三千人의 스타하노프運動者가잇서 非常히 作業能率을 올리고잇는데 여긔서는 現在以上一人의職工도 더늘드리지안코 最初一九三七年度에豫定된 數量을 今年度에 生產할 豫想이다。如斯히 輕工業方面의 生產躍進의 結果 今年度의 各種消費財生產高는 全體로 槪略 三割가량의 增加를 齎來하리라고 期待된다。

#### 今年度의計畫

右와如히 第二次五個年計畫의 第二年度인昨年은 各方面모다非常한 好成績에맛치엇는데 이 成績을繼續하는第四年度로서의 今年産業計畫은 더욱 擴大한비가잇다 即 總額八百十億留의 生產高를 擧하야 今年度에 比하야 二割三分 即百五十億留의 增產을 圖하려는 計畫이다

이에는 作業能率의 引上과 生產技術의 改善等이 計畫되고잇는바 同時에 巨額의 資金도 投下될貌樣이다 이 金額은 經濟界의 各方面에亘하야 合計三百二十三億留로 推算되고잇는바 그中工業界方面에 百四十億留 輕工業에 四十七億留 水上運輸業에 十五億留 農業에二十六億留 또 文化的及 社會的施設에 八十億留가 充當되고잇다

다시 今年度事業으로서 特異한것은 農業工業의 勸興計畫으로 農業材料의 價格低下及 工費의 減少를 圖하야 農業을 旺盛케하려고 하고잇다 또運輸業方面에서는 鐵道에 依한 貨物輸送高를 一割五分가량 增加식히여 一日平均貨車運轉數를 七萬八千五百臺로 하려하고잇고 水上運輸로는 河川運送을 一割八分가량 海上運送을 二割一分가량 各各增加식힐計畫이다

#### 農產物의計畫

一方農業에關하야서도 第大한計畫이 樹立되어잇다 各種農產物의 總生產高는 昨年度보다 또二割四分가량의 增產이 企圖되고잇고 其增產率은 工業品의 그것보다도 훨신크다 棉花에對하야서는 이미 前述한바와가트나 穀物의 收穫高는 一億五百萬噸의巨額에 達하려하고 亞麻는 四割二分가량 又甜菜는 五割七分가량 各히增產이 豫想되엇다。 農產物의 增產에따라 家畜類의 增殖도 計畫되고잇서 今年中에 馬는 一割가량 牛는 一割七分가량 또 羊及山羊은 二割二分가량 豚은 三割四分가량의 增加가 豫定되고잇다。 此等農業의 顯著한 發展裏面에는 農業機械類의 發達及 增產計畫이 伴하야잇슴은 말할것도업다 今年中에 六萬臺의 合成式刈取機를 農場에 供給하는 大注文을 이미 發하야 트랙터의 數는 昨年度보다 三割가량의 激增을 示하려하고잇고 또 五百七十五의 트랙터·스테이슌新設의 計畫도 着着進行되고잇다。

## 密陽鑛山에서 優良原蠟石發見
### 耐火度가놉고埋藏量도豐富

慶南密陽邑近郊、密陽鑛山은 從前鐵山으로 開發이 進行되고잇든바 最近 採鑛한結果 優良한 蠟石이 埋藏되어 發見되어 總督府로부터 島村技師가過般來 出張하야 調査한結果 同地埋藏蠟石은 耐火度三十三番乃至 三十五番의 자못優良한富鑛으로 그埋藏量도 三百萬噸에 達하는것이 發見되어 日本內地의 重要產地인 三石과 全南가사島의埋藏을 훨신陵駕하는 優秀한 것임이 判明되엇다 從前朝鮮內에서 蠟石의 發見은 到處에잇스나 如斯히耐火度가 노픈富鑛은 未曾有의 것이라고한다

## 慶北產葉煙草 海外로進出
### 年產十萬貫을突破

慶北特產의 葉煙草는 十年度에 十萬貫을 突破하야 前年보다 約二割의 增加를 示하얏는데 此中에서 每年 埃及 瑞西로 約四十五킬로(三十五萬圓가량)이 輸出되여 國際貿易上 輕視할수업는 地位를 갓고잇는데 今年度도 積極的輸出을 하고저 埃及瑞西의 輸出仲介者 東京協同煙草會社에서 社員이 大邱에와서 葉煙草를 調査하게되엿다

### 滿洲製粉會社를 日東製粉이買收

【安東三十一日發同盟】 滿洲製粉界의 不況으로 資金難에 陷入하야 操業을 中止하고잇든 新京滿洲製粉會社는 이지음 日本內地 日東製粉이 買收키로 決定하고 五月一日부터 操業을開始할豫定이다

### 沃溝郡叺織競技會

【群山】 沃溝郡에서는 지난二十日午前十時부터 群山公普校庭에서 同郡農會의 主催로 叺年產百八十萬枚突破記念叺競技大會를 開催하얏는바 大盛況을일우엇다

### 利原鐵山鐵鑛賣約

利原鐵山의 今年度 鐵鑛石供給은 大體 今明日中에 契約을終了할터인데 日本製鐵은 八幡室蘭을 合하야 二十萬噸으로되고 또日本鋼管一六萬噸其他小野田세멘트에의 賣鑛을合算하야 二十七萬噸의 豫定으로되엇는데 朝鮮內鐵鑛石의 總採鑛五十七萬噸의豫定에 對하야 約五割에該當하다고한다

## 六百戶移住農民
### 營口에又復收容計畫
### 今月下旬까지에모다畢了豫定

對滿計畫移民 安全農村移植은昭和十年度補助分過般來 外事課及東亞勸業公司 各道와의間에 協議가 進行되고잇든바 如左히 四月上旬부터 下旬에亘하야 滿洲를 目標로 移民하기로決定되엿다 이번移民은 營口安全農村에 入植할豫定으로 戶數 六〇〇戶 二八八〇名餘이다 道別은

▲全南 二〇〇戶 九六五名
▲全北 二〇〇戶 八七〇名 四月上旬出發
▲慶南 一〇〇戶 五〇〇名 四月中旬出發
▲慶北 一〇〇戶 五五〇名 모다四月下旬出發

## 朱乙의柳材
### 燐寸軸木原料로適質
### 各處로부터注文殺到

東拓朱乙材中 昨年伐採한 柳材는 燐寸、軸木原料로 자못 適質이어서 最近 上海阪神方面으로부터 入注가 殺到하야 賣行이 자못 良好하다

### 興中公司서 豆粕初取引

【大連三十日發同盟】 興中公司에서는 今回滿鐵東亞課海軍駐在武官總領事等의 斡旋으로 福建省農業合作社와의間에 豆粕五萬枚의 商談이 成立되야 第一回二萬枚는 去十六日 廣山丸으로第二回三萬枚는 二十五日 嵩山丸으로 發送을 맛치엇는데 初取引으로 注目되고잇다

### 新義州物產獎勵館 十二月에竣工豫定

【新義州】 新義州 物產獎勵館은 그동안工事設計가 完成되여 지난二十六日 工事入札을 하얏는데 四萬五千四百圓으로 京城土木組에 落札되엿다는바 竣工은 今年十二月이라한다

## 正確한損益計算 ②
### 當然히잇서야할帳簿

恒常 帳簿를 하고잇는 商店의 損益計算法은 매우 簡單하며 또한 正確히 損益을 알수잇다 이때의 計算法이라고하야도 그原則은 우에서 말한바와가튼 方式과한가지이다 다만 帳簿를하면은 錯誤가 업다는點에서 有利하며 또 그結果의 數字에 信賴할수잇다 在庫調査에는 帳簿로만하는 帳簿在庫調査와 實際에 一一히 商品을 調査하는實地在庫調査의 두가지方法이잇다 帳簿在庫調査는 商品의 出入에 關한 帳簿를 作成하야두어 그殘在가 商品의 實在라고하는것이다 그러나 帳簿뿐으로 商品在高를判斷하는것은 가장 危險한일이다 店員이 물으게 파러먹든지 或은 盜賊을마저도 알수업다 그보담도 店主가 店中의商品을 消費한다던지 店主家人이나와서商品을 쓰는일도잇슬것이다 그럼으로 帳簿上으로는 잇는것으로되어잇스나 實際에잇서서는 잇는지 업는지를 알수업는때가 만타 그럼으로 實地在庫調査를 하야서 帳簿의 在高와 比하야 보지안흐면 안된다 萬若 相違가잇스면 그原因을 잘調査할必要가잇다 仕入에는 現金仕入과 外上仕入의 두가지가 잇슴으로 仕入帳에는 두가지 欄을 만들어 區分하야 記帳하여둔다 外上仕入에 對하야서는 仕入帳으로부터 仕入處의 元帳에 옴겨둔다 賣上帳도 한가지로 外上과 現金賣의 두가지가 잇슴으로 二欄을 만드러 外上賣는 一一히 外上賣欄에 現金賣는 그날그날마지막에 밧은이·一括하야 記入한다 이때에 注意하지안흐면 안될것은 金庫의 殘金이 그날의 賣上이라고 생각하면은 큰錯誤로서 그中에서 店舖의 費用을 支拂하는것도 잇슬것이오 自家에 가저가는일도잇다 또한 商店以外의 自家收入이라던지 雜收入 말하자면 낡은 新聞紙等을 팔엇다하면 그收入도 包含되여잇다 그럼으로 이런때에는 조이쪽가에 賣買以外의 收入이라던지 費用을 支拂한것을 記入하야 너어두엇다가 그날마지막에 殘金에 支拂한 費用額을 加하고 거긔서 營業外의 收入을 減하면 그날의 파른 賣上額이 算出된다 外上賣處는 賣上帳의 外上賣欄으로 부터 顧客元帳人名口座로 옴긴다 또 營業費에 對하여서는 經費의 明細를 쏘經費元帳이라든지 經費明細帳가튼것을 作成하야 거긔에 記入하야 둔다 거긔에 記帳하는方法은 支拂한때 一一히 記入하는것도 큰일이니깐 金庫內의 紙片을 그날마지막에合하야總記하면된다 即 ([illegible]) [illegible]

仕入하얏스나 무슨 理由로 返送하얏슬때에는 仕入帳으로부터 빼고 또 사간는 사람으로부터 도로 가저왓슬때에는 賣上帳으로부터 빼지안흐면안된다 레지스터—가잇는商店에서는 『리본』에 賣上의記錄이 나옴으로 그것으로서 賣上을 計算하야도 조흐나 그러나 먼저말한바와가티 營業外의 收入이라던지 營業費는 紙片에적어두면조타 그紙片도 收入이면 入金傳票를支拂이면 出金傳票를쓰면 더욱便利하다

×

損益의計算은 商品의賣買益에서 商店의 經費를빼지안흐면 그經費의 內容에 對하야問題가잇다 經費라고하면 普通店員의 給料라던지 電燈料 其他商店의營業을繼續하야 가는데 必要한 費用一切를 말하는것이나 萬若設備라던가 什器例하면레지스타 椅子 카운터等을 사드려備置하얏슬때 그支出은 엇더케 整理하겟는가하는 問題이다 勿論 此等 物品이나 設備는 商店의 營業에 必要한것으로 그支出을 營業費라고 보면 볼수도잇다 그러나 다른 支出과한가지로 單只 支出만 하는것은 아니다 돈을 支出하는대신에設備라던가 什器가 들어오는것이니 現金이 什器나 設備와 바꾸어진것이다 그럼으로이런 支出은 損益計算의 費用中에 너어서는 안된다 이것이따로 財產에 關한 帳簿를 作成하야둘 너두지안흐면안되는 理由이다 그러나 이와가튼 財產은漸漸消耗되어 價値가 떠러지거나或은 새로사지안흐면 안되게된다 카운터—라던지、케—스는 四、五年만지내면 보기실케되여 그價値가 떠러진다 그價値가 떠러진만큼 그價格도 내리지안흐면 안된다 이것을 減價償却이라고하야 그價格이 내린만큼이 減價償却額으로 損益計算의 損中에 加하지안흐면 안된다 이計算法은 買入價格으로부터 그物이 廢物로된後의 推定價格을 빼고 다시 남은것을 몇年이나 使用할수잇는가 하는 그使用年限으로 除하면된다 例를들면 카운터—를 百圓으로 산는데 經驗으로 보아 六年을 쓴다고하고 六年後에 팔면 三十圓을 밧는다면 一年의 減價償却額은 (百圓—三十圓)÷六＝約十二圓 이것은 損失이니 損益計算때에 加하지안흐면 안된다 이減價償却外에 損益計算에 問題되는것은 顧客에게서 回收할수업는것은 商品價이다 即 外上으로 팔기는팔엇스나 支拂하야주지안는 것이 얼마간잇슬것이다 그것은 損失이니 損益計算때에 加하지안흐면 안된다 以上말한것으로서 損益計算할때에 財產이라던지 外上賣가잇스면 그것은 未回收에 對하야 整理하는것이 必要하다 그럼으로 損益計算以外에 財產의 計算을 하지안흐면 안된다 財產의 計算이라고하면 商店에 財產이 얼마나잇는가하는 計算으로서 그結果는 財產表 又는 貸借對照表에 나타난다 그런데 또한가지 注意하지안흐면 안될것은 損益計算과 財產計算과의 關係다 即 損益計算에서 利益이 잇스면 반듯이 財產表內에 前期와 比較하야 반듯이 增加한 바가잇지안흐면안된다 萬若 增加이업다고하면 損益計算이틀렷든지 그럿치안흐면 그利益額은 行方不明이 되엇을것이다 그럼으로 財產의 計算을하여보아야 비로소 損益計算의 利益이 참된 利益이라는 것을알게되는것이다 그런데 흔히 損益計算뿐의 計算組織만을 取扱한 帳簿가잇는데이것은 決코 完全한것이라고 할수업다 이點이 商店會計의가장 妙味가잇는것인同時에어려운것이다(끗)

## 日用商品市況

### 漢藥 (京城卅一日現在)

開城人蔘(一斤) 一等 [illegible] 二等 [illegible]
錦山人蔘(一匣) 一等 [illegible] 二等 [illegible]
(以下單位斤)

桔梗 [illegible] 黃芪 [illegible] 知母 [illegible] 黃精 [illegible] 天麻 [illegible] 赤箭 [illegible] 白朮 [illegible] 蒼朮 [illegible] 狗脊 [illegible] 巴戟大 [illegible] 遠志 [illegible] 仙茅 [illegible] 玄蔘 [illegible] 地楡 [illegible] 丹蔘 [illegible] 紫草 [illegible] 白芨 [illegible] 黃連 [illegible] 胡黃連 [illegible] 黃芩 [illegible] 蒼朮 [illegible] 柴胡 [illegible] 前胡 [illegible] 防風 [illegible] 羌活 [illegible] 獨活 [illegible] 升麻 [illegible] 苦蔘 [illegible] 白鮮皮 [illegible] 延胡 [illegible] 貝母 [illegible] 龍膽 [illegible] 細辛 [illegible] 川芎(土) [illegible] 白芷(唐) [illegible] 白芍藥 [illegible] 良薑 [illegible] 白豆蔻 [illegible] 砂仁 [illegible] 益智仁 [illegible] 肉豆久 [illegible] 破古紙 [illegible] 鬱金 [illegible] 莪朮 [illegible] 香附 [illegible] 藿香 [illegible] 澤蘭 [illegible] 薄荷 [illegible] 荊芥 [illegible] 蘇子 [illegible] 紫蘇葉 [illegible] 益母草 [illegible] 茵蔯 [illegible] 蒼耳子 [illegible] 胡芦巴 [illegible] 木賊 [illegible] 麻黃 [illegible] 生地黃 [illegible] 燈草 [illegible]

牛膝 [illegible] 白葵花 [illegible] 決明子 [illegible] 車前子 [illegible] 連翹 [illegible] 萹蓄 [illegible] 大黃 [illegible] 附子 [illegible] 大戟 [illegible] 白附子 [illegible] 南星 [illegible] 半夏 [illegible] 生兎絲子 [illegible] 沙蔘 [illegible] 白扁豆 [illegible] 五味子 [illegible] 使君子 [illegible] 瓜蔞仁 [illegible] 天花粉 [illegible] 葛根 [illegible] 天門冬 [illegible] 白何首烏 [illegible] 通草 [illegible] 木通 [illegible] 忍冬 [illegible] 金銀花 [illegible] 肉桂 [illegible] 桂皮 [illegible] 桂枝 [illegible] 辛夷 [illegible] 沈香 [illegible] 丁香 [illegible] 吳茱萸 [illegible] 大腹皮 [illegible] 烏藥 [illegible] 沒藥 [illegible] 龍腦角 [illegible] 黃栢 [illegible] 厚朴 [illegible] 杜冲 [illegible] 巴豆 [illegible] 枳實 [illegible] 梔子 [illegible] 山茱肉 [illegible] 金櫻子 [illegible] 郁李仁 [illegible] 五加皮 [illegible] 枸杞子 [illegible] 牧丹(土) [illegible] 鬠豆 [illegible] 白茯苓 去秋 [illegible] 皮白伏神 [illegible] 琥珀屑 [illegible] 楮苓 [illegible] 竹葉 [illegible] 竹茹 [illegible] 白介子 [illegible] 乾薑(土) [illegible] 覆盆子 [illegible] 龍眼肉 [illegible] 蓮肉 [illegible] 神曲 [illegible] 麥芽 [illegible] 五倍子 [illegible] 鼈甲 [illegible] 鹿角膠 [illegible] 朱砂 [illegible] 靈砂 [illegible]

石膏 [illegible] 滑石 [illegible] 硫黃 [illegible] 白礬 [illegible] 甘草 東 [illegible] 大 [illegible] 小 [illegible] 從蓉 生一斤 [illegible] 法一斤 [illegible] 當歸 皮一斤 [illegible] 製一斤 [illegible] 熟地 封 [illegible] 特品 [illegible] 澤瀉 唐一斤 [illegible] 枳殼 一號 [illegible] 二號 [illegible] 鹿茸 一兩 [illegible] 熊膽 一分 [illegible] 麝香 同 [illegible] 竹瀝 小瓶 [illegible] 檳榔 上一斤 [illegible] 中一斤 [illegible]

＝天一藥房調査＝

## 特產市勢
【本報支局特電】

▲江華 (三十日)

◇疋綢
天印 一匹(二十七碼) 五、六〇
地印 同 五、二〇

◇江華人絹
天印 一匹(二十七碼) 四、四〇
地印 同 四、〇〇
人印 同 三、八〇

◇綿地
天印 一疋 〇、四〇
地印 同 〇、五〇
人印 同 〇、四〇

◇苧麻布
天印 百番手 一匹(二十七碼) 五、九〇
地印 同 同 五、七〇
人印 同 同 五、五〇
天印 八十番手 一匹(二十七碼) 五、一〇
地印 同 同 四、九〇
人印 同 同 四、七〇
天印 六十番手 一匹(二十七碼) 四、七〇
地印 同 同 四、五〇
人印 同 同 四、三〇

## 鑛業權設定·移動

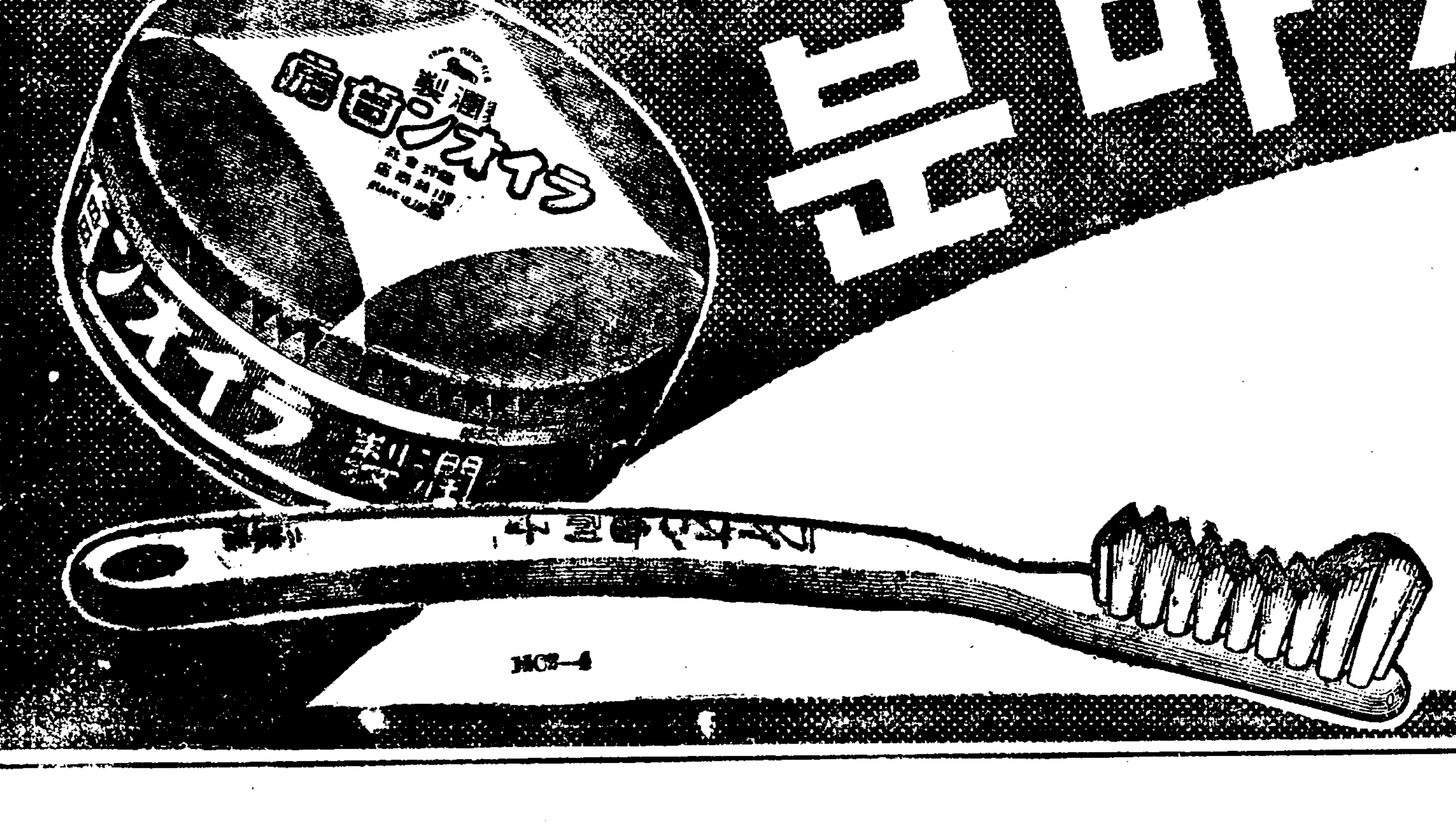
### ◇鑛業權移轉

| 登錄番號 | 鑛區所在地 | 登錄月日 | 鑛業權者 住所 氏名 |
|---|---|---|---|
| 六四九七 | 黃海遂安郡水口面 | 二月二十日 | 平壤府箕林里 大關虎之助 代表者 同櫻町 山室宗德 |
| 二〇二三六 | 京畿安城郡大德面 安城面 | 同二十二日 | 安城郡大德面 宋仁鉉 代表者 天安郡成歡面 吳亮憲 |
| 八九八〇 | 全北長水郡蟠岩面 | 同 | 南原郡南原邑 金烈 代表者 長水郡蟠岩面 李容 南原郡南原邑 李昌 同 辻直一 |
| 八八六六 | 慶北永川郡淸通面 慶山郡瓦村面 | 同二十四日 | 大邱府南城町 金亨龍 代表者 同北內町 井上ハマ |
| 一〇九四三 | 江原橫城郡公根面 | 同 | 橫城郡公根面 李鳳鎬 |
| 九三〇九 | 咸南豊山郡安山面 | 同 | 咸州郡三平面 文濟詳 代表者 北靑郡北靑邑 河在倫 |

### ◇共同鑛業權者脫退

| 登錄番號 | 鑛區所在地 | 登錄月日 | 事項 |
|---|---|---|---|
| 一二六二三 | 平北昌城郡昌洲面 | 四月二十一日 | 申彝晙任意脫退 |


潤製 라이온치마분




齲齒豫防의 効果는 直時
가장 經濟的인
最新의 齒磨

潤製
ライオン齒磨는 適當한 濕度를 갓고 잇슴으로써 가루가 날지안코、쓰기 便한 齒磨을시다、반드시 한번 試用하야 보시라

本舖 株式會社 小林商店 東京·大阪·名古屋